



# Wurzener Stadtjournal

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Wurzen und den Ortsteilen



## Aus der Stadtverwaltung

Die amtlichen Bekanntmachungen und Informationen finden Sie auf den Seiten 3 bis 14

## Aktuell

Ein Ort für alle Menschen /  
Die Nischwitzener Kirche wird saniert /  
Seniorensporthilfe im Landkreis Leipzig

## KulturGuide (August/September)

Auf zum Jazz-Konzert nach Großzscheпа /  
Street-Food-Festival Leipzig /  
Industriemagistrale Wurzen



Befragung der Bewohner von Wurzen erfolgreich abgeschlossen ➤ Seite 06



Ein Ort für alle Menschen – Sanierung der Nischwitz Kirche ➤ Seite 16



Street Food Festival Leipzig 2020 SUMMER EDITION ➤ Seite 24

**Aus der Stadtverwaltung**

**03 Amtliche Bekanntmachung**

**07 Aktuell**

- » Befragung der Bewohner von Wurzen erfolgreich
- » Schule im Normalbetrieb
- » Tag der Regionen 2020 findet statt
- » Wurzener Kita-Gruppen besuchen Landwirtschaftsbetrieb in Lüptitz
- » Tierheim Wurzen
- » Stromsparen im Garten
- » Sparkassen-HeideRadCup & HeideGravel finden statt
- » Gottesdienste

**Lebendiges Wurzen**

**02 Kolumne**

Sommer, Sonne, gute Laune?

**15 Wurzener Wunder**

und Bereitschaftsdienste der Kinderärzte im September

**16 Aktuell**

- » Ein Ort für alle Menschen
- » Seniorensportwoche im Landkreis Leipzig
- » AzubiTickets jetzt auch für Freiwilligendienstleistende
- » Firma E.S.Eckardt & Co.

**20 Gesundheit**

- » Starke Immunabwähr
- » Fußpilz

**22 Tipps**

**23 KulturGuide**

**26 Immobilien**

**28 Bauen / Wohnen / Einrichten**

**30 Stellenmarkt**

**31 Trauer**

# Sommer, Sonne, gute Laune?

Wahrscheinlich geht es Ihnen ähnlich wie mir und Sie träumen sich an sonnigen und heißen Tagen an einen schneeweißen Strand. Sie räkeln sich genüsslich auf einer Liege unter Palmen. Der Himmel ist strahlend blau. Der Drink mit dem Schirmchen in Ihrer Hand ist gut gekühlt und schmeckt nach mehr. Doch wie sieht in Wahrheit die Unterkunft unseres Ferienparadieses aus? Außer das man durch Berichterstattungen und Fernsehberichten das eine oder andere mitbekommt, hatte man ja schließlich auch selbst schon Erlebnisse, die den Urlaub ver-salzen.

Ferien auf dem Bauernhof. Yeah! 100 Kühe ziehen morgens um 5.00 Uhr mit einem Heidenlärm an Ihrem Ferienhaus vorbei. Schließlich tragen die schicken Kuhdamen eine Riesenglocke um den Hals. Somit können Sie ausschlafen vergessen. Ganz toll ist es auch, wenn Sie ihren Kindern zuliebe auf den Bauernhof gefahren sind. Die lieben Kleinen haben ihren Spaß. Und den sollen Sie auch haben. Sie sehen aber geschwollen im Gesicht aus und niesen, als wenn Sie den nahe gelegenen Berg zum Einsturz bringen wollten. Ihre Allergie ist trotz Tabletten mit Ihnen durchgegangen.

Besonders berüchtigt und gefürchtet ist „Montesumas Rache“, die einen schnell durch ungewohnte Speisen, Hitze und genereller Umstellung der Nahrung ereilen kann. Während alle fröhlich am Buffett Nachschlag holen, sitzt man mit einem Glas Wasser, in welche man die Kohlentabletten rührt, da und hat Bauchgrimmen. Oder saßen Sie als bleicher Mitteleuropäer auch schon abends als Krebs an der Bar. Das Licht können Sie löschen. Sie leuchten mit ihrem Sonnenbrand alles aus.

Ein weiteres wunderbares Phänomen ist die Seekrankheit. Zwar gibt es tolle Tabletten, die verhindern, dass Ihnen ständig übel wird, aber Sie befinden sich dabei im 14-tägigen Sommerschlaf. Einer meiner absoluten Lieblingsfilmklassiker ist: „Mr. Hopps macht Ferien“. Der gestresste Banker Mr. Hopps (Weltstar James Stewart) möchte mit seiner Frau auf Weltreise gehen. Diese hegt jedoch andere Pläne. Und so kommt es, wie es kommen muss. Mrs. und Mr. Hopps machen samt ihrer Töchter, Schwiegersöhne und Enkelkinder sowie ihrer pubertären Nachzügler-tochter Urlaub. Der Verlauf ist vorhersehbar. Ich hoffe, Sie schmunzeln mit mir und denken sich: „Na, so schlimm wird es doch nicht werden“. Das hoffe ich auch. Schließlich freuen wir uns alle auf die Wochen im Jahr, in denen wir entspannen wollen und können.

*Manuela Krause*

## Impressum | Bildnachweis

**Herausgeber (Stadtjournal):** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadtverwaltung obliegen der Verantwortung des Oberbürgermeister der Stadt Wurzen.

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

**Titelbild:** „Ein Ort für alle Menschen“ (Foto: Roger Dietze)

**Fotos:** ©fizkes - stock.adobe.com & ©DorSteffen - stock.adobe.com (S. 8), Junial Enterprises (S. 9), ©Karin & Uwe Annas - stock.adobe.com (S. 10), ©grafikplusfoto - stock.adobe.com (S. 11), Andris Jansons (S. 29), www.ljshphotographyonline.com (S. 30) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber.

**Auflage:** 10.400 Exemplare in die Haushalte und Firmen

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 109

**Zusätzliche Exemplare** erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Wurzen, in der Tourist-Information Wurzen oder beim SÜDRAUM-VERLAG. Die Ausgabe 09/20 des Wurzener Stadtjournal mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Wurzen erscheint am 17.09.2020. Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 01.09.2020.

Stadtjournal  
digital



## Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Wurzen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14.07.2020 folgende Beschlüsse gefasst:

- **Beschluss 104-13./20**  
Berufung sachkundiger Einwohner Ausschuss für Technik und Stadtentwicklung – Torsten Bergmann
- **Beschluss 105-13./20**  
Widerruf der Berufung einer sachkundigen Einwohnerin zur Mitarbeit im Ausschuss für Kultur, Jugend, Schulen, Sport und Soziales; im Ausschuss für Technik und Stadtentwicklung sowie im Ausschuss für Haushalts-, Finanz- und Verwaltungsangelegenheiten – Elke Schindler
- **Beschluss 106-13./20**  
Abberufung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wärmeversorgung Wurzen GmbH
- **Beschluss 107-13./20**  
Abbestellung der Vertreter der Gesellschafterversammlung der Wärmeversorgung Wurzen GmbH
- **Beschluss 108-13./20**  
Vergabe von Bauleistungen im Objekt Grundschule „An der Sternwarte“, Rosa-Luxemburg-Straße 20, 04808 Wurzen – Los 1 Fassadenarbeiten
- **Beschluss 109-13./20**  
Vergabe von Bauleistungen im Objekt Grundschule „An der Sternwarte“, Rosa-Luxemburg-Straße 20, 04808 Wurzen – Los 3 Trockenbauarbeiten Wände 2. OG
- **Beschluss 110-13./20**  
Vergabe von Bauleistungen im Objekt Grundschule „An der Sternwarte“, Rosa-Luxemburg-Straße 20, 04808 Wurzen – Los 4 Trockenbauarbeiten Decke 2. OG
- **Beschluss 111-13./20**  
Vergabe von Bauleistungen im Objekt Magnus-Gottfried-Lichtwer-Gymnasium, Am Gymnasium 3, 04808 Wurzen – Los Elektroinstallation/Datenverkabelung
- **Beschluss 112-13./20**  
Vergabe von Bauleistungen im Objekt Grundschule „Zum Elefanten“, Nordstraße 4, 04808 Wurzen/Kühren – Los 4 Beton- und Stahlbetonarbeiten
- **Beschluss 113-13./20**  
Außerplanmäßige Ausgabe zum Bau einer Löschwasserzisterne im Ortsteil Birkenhof

Der Stadtrat der Stadt Wurzen hat in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 14.07.2020 folgende Beschlüsse gefasst:

- **Beschluss 114-13./20**  
Besetzung der Stelle Leiter/in Bauhof
- **Beschluss 115-13./20**  
Besetzung der Stelle Sachbearbeiter Hochbau

Wurzen, 10.08.2020

Jörg Röglin  
Oberbürgermeister



### Stadt Wurzen

Friedrich-Ebert-Str. 2 | 04808 Wurzen  
Telefon: 03425 8560-0 | Telefax: 03425 8560119


## Öffentliche Bekanntmachung

Einziehung öffentlicher Straßen

<b>x Verfügung</b>	<b>x Bekanntmachung</b>
zuständige Behörde:	Stadtverwaltung Wurzen
	Fachbereich Service und Bauwesen
Ort, Tag:	Wurzen, 2020-08-06
Aktenzeichen:	01-20 SBV
Telefon:	03425-8560171

- 1. Straßenbeschreibung**  
Ortsstraße „An der Mulde“, Flurstück-Nr. 815, Gemarkung Wurzen, teilweise
- 2. Verfügung**
  - 2.1. Die unter 1. bezeichnete Straße wird x eingezogen
  - 2.2. Widmungsbeschränkungen: entfällt
- 3. Neuer Träger der Straßenbaulast (Sonderbaulast)**  
Stadt Wurzen
- 4. Wirksamwerden**  
Wirksamwerden der Verfügung: 20.08.2020
- 5. Sonstiges Stellung**
  - 5.1. nachfolgende Nutzung der Stadt Wurzen, Liegenschaftsamt dieser Teilfläche des Flurstückes 815 der Gemarkung Wurzen
  - 5.2. Die Verfügung nach Nummer 2 kann während der üblichen Besuchszeiten eingesehen werden bei: Stadtverwaltung Wurzen, SB Straßenverwaltung, 04808 Wurzen, Friedrich-Ebert-Straße 2, Zimmer 226 in der Zeit von 20.08.2020 bis 20.11.2020.
- 6. Rechtsbehelfsbelehrung**  
Gegen diese Widmungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Stadtverwaltung Wurzen, 04808 Wurzen, SB Straßenverwaltung, Friedrich-Ebert-Straße 2, eingelegt werden.

Wurzen, den 01.07.2020

  
Jörg Röglin  
Oberbürgermeister



## BEKANNTMACHUNGSNACHWEISE

1. Anschlag an der Amts-/Gemeindetafel ausgehängt am 20.08.2020 - abgenommen am 20.11.2020
2. Veröffentlichung im AmtsblattNr. 08/2020 am 20.08.2020
3. Bezeichnung des Amtsblattes: Amtsblatt der Stadt Wurzen

Wurzen, 06.08.2020



Kraft  
FBL Service und Bauwesen

---

### Schlichten statt richten Aufforderung zur Bewerbung als ehrenamtliche/ Friedensrichter/in der Stadt Wurzen

Entsprechend den Regelungen des Gesetzes über die Schiedsstellen in den Gemeinden des Freistaates Sachsen (Sächs. Schieds- und Gütestellengesetz – SächsSchieds-GütStG) sind die Gemeinden verpflichtet, Schiedsstellen zu errichten.

Die Aufgaben der Schiedsstelle werden von einem/r ehrenamtlich tätigen Friedensrichter/in wahrgenommen. Bei der Ausübung seines Amtes führt er/sie die Bezeichnung „Friedensrichter“ oder „Friedensrichterin“ (nachfolgend: Friedensrichter, meint m/w/d).

Der Friedensrichter hat die Aufgabe, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten – vermögens- und strafrechtlicher Art – zu schlichten und zu versuchen, im Schlichtungsverfahren eine Einigung herbeizuführen. Die Palette der Schlichtungsthemen reicht dabei von Nachbarschaftsstreitigkeiten über Ärger mit dem Vermieter, bürgerliche Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche bis hin zu Ansprüchen wegen begangenen Delikten wie Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung.

Die Amtszeit beträgt 5 Jahre, die des jetzigen Amtsinhabers endet am 01.11.2020.

Daher werden hiermit interessierte Bürgerinnen und Bürger aufgefordert, sich für das Ehrenamt des Friedensrichters im Schiedsstellenbezirk Wurzen für die Amtszeit 2020 bis 2025 zu bewerben. Vorgesehener Amtsantritt ist der 02.11.2020.

Der Friedensrichter wird vom Stadtrat gewählt. Die Wahl bedarf der Bestätigung durch den Vorstand des Amtsgerichtes in dessen Bezirk die Schiedsstelle ihren Sitz hat. Der gewählte Friedensrichter wird von dem für die Bestätigung zuständigen Vorstand des Amtsgerichts in das Amt berufen und auf die Erfüllung seiner Pflichten vereidigt.

Hinsichtlich Ihrer Bewerbung beachten Sie bitte folgende Kriterien und Ausschlussgründe:

1. Der Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.
2. Friedensrichter kann nicht sein, wer
  - a) als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist,
  - b) die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt,

- c) das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwaltes ausübt oder als Polizei- oder als Justizbediensteter tätig ist.
3. Friedensrichter kann ferner nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

4. Friedensrichter soll nicht sein, wer
  - a) bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird,
  - b) nicht in dem Bezirk der Schiedsstelle wohnt,
  - c) gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19.12.1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10.12.1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder
  - d) für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.

5. Bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher und gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungsleitern der Ministerien und Räte der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern anderer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreiseinsatzleitungen wird vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforderliche Eignung nicht besitzen.

Diese Vermutung kann widerlegt werden.

6. Der Friedensrichter, Bewerber oder Vorgeschlagene hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nach Nr. 2 bis 5 nicht vorliegen und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen der Nr. 4 c) und d) und der Nr. 5 beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Stadt befugt ist, die Auskunft und die Einwilligung nach vorgenannter Nr. 6 (d.h., das Auskünfte beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes eingeholt werden dürfen) zu verlangen.

Ihre Bewerbung inkl. der Erklärungen nach o.g. Nr. 6 richten Sie bitte bis zum 31.08.2020 an die

Stadtverwaltung Wurzen  
Justiziar M. Rieder  
Friedrich- Ebert-Straße 2  
04808 Wurzen

Für Interessierte bietet die Stadtverwaltung auch einen unverbindlichen Besprechungstermin nach individueller Absprache an.

Wurzen, den 07.07.2020

M. Rieder  
Justiziar

## Informationen

### Öffentliche Ankündigung von Vermessungsarbeiten

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Rico Kluge informiert darüber, dass an dem **Bauobjekt Theodor-Uhlig-Straße (Flurstück 1414/2) in Wurzen**

Arbeiten aufgrund des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz-SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (rechtsbereinigt mit Stand vom 22. Juni 2019) an folgenden Flurstücken

**Gemarkung Wurzen, Flurstücke:**  
**2312, 2279, 1434/11, 2192, 2190, 1415/1, 1414/3, 1415/p, 1415/o, 1415/n, 1415/e, 1414/b, 1414/a, 1413/5, 1413/4, 1416/6, 1413/2, 1413/1, 1412/3**  
 durchgeführt werden.

Die Vermessungsarbeiten werden ab sofort durchgeführt. Meine Mitarbeiter sind nach **§ 5 SächsVermKatG** befugt, Grundstücke zu befahren und zu betreten. Die Absicht, Grundstücke, die nicht öffentlich zugänglich sind, zu betreten oder zu befahren, wird dem Eigentümer oder Nutzungsberechtigten durch meine zuständigen Mitarbeiter rechtzeitig angekündigt.

#### Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur Rico Kluge

Kirchgasse 3a  
 04827 Machern  
 Telefon: **034292 – 415 0**  
 Fax: **034292 – 415 99**  
 E-Mail: info@vermessung24.eu

Machern, den 14.07.2020

Dipl.- Ing. Rico Kluge  
 Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

### Ehrenamtspreis des Landkreises 2020

Die Ausübung eines Ehrenamts fordert von der oder dem Ausführenden sehr viel ab. Oftmals wird die eigene Freizeit in den Hintergrund gestellt, um sich mit ganzer Kraft der ehrenamtlichen Aufgabe zu widmen.

Um diese Bereitschaft und die oftmals langjährige und intensive Arbeit wertzuschätzen und zu ehren, möchte der Landkreis Leipzig wieder verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger für ihre geleistete ehrenamtliche Tätigkeit im Jahr 2020 auszeichnen. Der Preis wird anlässlich des Neujahrsempfanges 2021 durch den Landrat überreicht.

Der Ehrenamtspreis wird an Einzelpersonen vergeben, die sich in folgenden Bereichen engagieren:

- Brand- und Katastrophenschutz / Rettungsdienst
- Jugend
- Soziales
- Sport
- Gesellschaft/Politik/Wirtschaft
- sonstige Vereine.

#### Kennen Sie eine Person, die sich mit grenzenloser Tatkraft engagiert?

Die Vorschläge für den Ehrenamtspreis können durch jede natürliche oder juristische Person, jedoch nicht für sich

selbst, eingereicht werden.

Bitte nutzen Sie das auf der Homepage des Landkreises Leipzig unter dem Suchbegriff „Ehrenamtspreis“ zur Verfügung stehende Formular.

Gern senden wir Ihnen dieses kostenfrei zu, bitten wenden Sie sich dazu an Frau Silke Benndorf (03433/241-1014), Herrn Thomas Klewe (03433/241-1013) oder per Mail an kreistagsbuero@lk-l.de.

**Ihren Vorschlag senden Sie bitte bis zum 30.09.2020 (Poststempel oder E-Mail-Eingang) an:**

Landratsamt Landkreis Leipzig  
 Büro des Landrates / Büro Kreistag  
 Stauffenbergstraße 4  
 04552 Borna

### Blutspenden kann dabei helfen, fit und gesund zu bleiben – DRK bittet in der Corona-Pandemie weiter um Engagement als Spender

Ein besonderer Schwerpunkt bei der DRK-Blutspende liegt auf der Gesundheitskontrolle für Blutspender. Unter anderem wird das Blut jeder Spende auf das Vorhandensein bestimmter Krankheitserreger untersucht (Hepatitis A, B, C, E; HI-Virus; Parvovirus B 19; West-Nil-Virus, CM-Viren). Außerdem wird das Spenderblut auf Antikörper gegen die Erreger der Geschlechtskrankheit Syphilis, HIV-Antikörper, Hepatitis B-Antikörper und Hepatitis C-Antikörper getestet.

Wer drei Blutspenden innerhalb von zwölf Monaten leistet, erhält darüber hinaus den „Gesundheitscheck“, bei dem weitere Blutwerte mitgeteilt werden, die Aufschluss über mögliche Risikofaktoren für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, sowie Störungen der Nierenfunktion geben können.

**Wichtig zu wissen:** Gemäß Mitteilung des Robert-Koch-Institutes ist eine Übertragung von SARS-CoV-2 durch Blut derzeit nicht anzunehmen, weil das Virus bei symptomlosen Personen im Blut nicht nachweisbar ist. Folglich werden Blutspenden derzeit auch nicht auf SARS-CoV-2 untersucht (Stand: Juli 2020, Änderungen vorbehalten).

Wer fit und gesund ist und keinerlei Erkältungssymptome aufweist, kann Blutspenden. Dies gilt auch weiterhin während der Corona-Pandemie. Blutspender unterstützen mit ihrem Einsatz schwerkranke Patienten in der eigenen Region.

Um einen reibungslosen Ablauf unter Einhaltung aller aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln auf seinen Blutspendeterminen gewährleisten zu können, bittet der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost alle Spenderinnen und Spender darum, sich **vorab einen Termin für die Blutspende am Wunschterminort zu reservieren**. Dies kann über die Terminsuche auf der Website [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de) oder auch telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 erfolgen. Dort erhält man auch weitere Informationen zum Thema Blutspende.

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt

Mittwoch, 2. September 2020  
**Wurzen Sporthalle BSZ** 14.00 - 18.00

-Terminsuche auf der Website [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)

- über den digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net)
- telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11

## Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

## Probe für den Ernstfall – Warntag am 10. September

### Um 11 Uhr werden Sirenen, Warn-Apps, Rundfunkdurchsagen und anderes getestet

Am 10. September 2020 findet der erste bundesweite Warntag seit der Wiedervereinigung statt. Dazu werden um 11 Uhr in ganz Deutschland Warn-Apps piepen, Sirenen heulen, Rundfunkanstalten ihre Sendungen unterbrechen und Probewarnungen auf digitalen Werbetafeln erscheinen. Die Entwarnung soll 11:20 Uhr erfolgen. Auch die Städte und Gemeinden im Landkreis Leipzig sind mit dabei und nutzen ihre Warnmittel.

Der Aktionstag soll die Akzeptanz und das Wissen um die Warnung der Bevölkerung in Notlagen erhöhen: Wer rechtzeitig gewarnt wird und weiß, was zu tun ist, kann sich in einem Notfall besser selbst helfen.

Zur Warnung der Bevölkerung nutzen Bund, Länder und Kommunen alle verfügbaren Kommunikationskanäle: so etwa das vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) betriebene Modulare Warnsystem (MoWaS) und die Warn-App NINA, eine Vielzahl von Medien und Rundfunksendern bis hin zu Sirenen und Lautsprecherdurchsagen vor Ort. Ab 2020 soll der Warntag jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September stattfinden.

Die Website [www.bundesweiter-warntag.de](http://www.bundesweiter-warntag.de) bietet Informationen zum Warntag. Sie erklärt in welchen Fällen und auf welchen Wegen die Bevölkerung in Deutschland gewarnt wird. Eine Länderkarte ermöglicht den Überblick über Regelungen zur Warnung in den einzelnen Bundesländern. Das integrierte Service-Portal auf der Website mit Informationsmaterial soll Kommunen dabei unterstützen, vor Ort über den Warntag und allgemein über das Thema zu informieren.

## Anmeldung der Schulanfänger 2021

Sehr geehrte Eltern, im September 2020 erfolgt die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2021/2022 an den Grundschulen der Stadt Wurzen. Schulpflicht besteht für Kinder, die vom 01.07.2014 bis zum 30.06.2015 geboren sind. Bis zum 30.09.2015 geborene Kinder können ebenfalls angemeldet werden.

Beide Sorgeberechtigten melden ihr Kind bitte mit Vorlage der Geburtsurkunde entsprechend der Satzung über die Festlegung der Schulbezirke der Grundschulen der Stadt Wurzen an.

### Schulbezirk 1

Kernstadt Wurzen mit Ortsteilen Dehnitz, Nemt und Roitzsch

#### Diesterweg – Grundschule Eduard-Schulze-Straße 3

##### 04808 Wurzen

Montag,	07.09.2020	07.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch,	09.09.2020	07.00 – 15.00 Uhr

#### Grundschule „An der Sternwarte“ Rosa-Luxemburg-Straße 20

##### 04808 Wurzen

Dienstag,	08.09.2020	08.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag,	10.09.2020	13.00 – 18.00 Uhr

#### Ringelnetz – Grundschule Querstraße 25

##### 04808 Wurzen

Montag,	07.09.2020	07.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch,	09.09.2020	07.00 – 12.00 Uhr

### Schulbezirk 2

Ländlicher Raum mit den Ortsteilen Birkenhof, Burkartshain, Kornhain, Kühren, Mühlbach, Nitzschka, Oelschütz, Pyrna, Sachsendorf, Streuben, Trebelshain und Wäldgen

#### Grundschule „Zum Elefanten“ OT Kühren

##### Nordstraße 2 04808 Wurzen

Montag,	07.09.2020	08.00 – 18.00 Uhr
---------	------------	-------------------

### Ausgabe 09 / 2020

Wurzener Stadtjournal mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Wurzen und den Ortsteilen  
Erscheinungsdatum: 17.09.2020  
Redaktionsschluss: 01.09.2020

## Befragung der Bewohner von Wurzen erfolgreich abgeschlossen

*UFZ-Forscher bedanken sich für große Unterstützung*

In den letzten Wochen haben Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler des Helmholtz-Zentrums für Umweltforschung (UFZ) aus Leipzig in Wurzen eine Haushaltsbefragung durchgeführt. Die Studie geht der Frage nach, ob und wenn ja, welche klimatischen Veränderungen zu spüren sind und wie die Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt und ihren Ortsteilen damit umgehen. Die Forschenden sind auf großes Interesse gestoßen und haben breite Unterstützung erfahren.

In den letzten acht Wochen war ein Team von 15 UFZ-Wissenschaftlern und Studenten in ganz Sachsen unterwegs. Ihr Ziel war eine Bestandsaufnahme: Wie bedroht fühlen sich Menschen von Hochwasser, Starkregen und Hitze? Sind sie der Meinung, dass solche Ereignisse in Zukunft infolge des menschengemachten Klimawandels gehäuft auftreten? Wie kann sich der Einzelne vor den Folgen solcher Ereignisse schützen? Und wer ist eigentlich für Vorsorge verantwortlich? Dies sind einige der Fragen, denen die Studie nachgeht.

Die Befragung wurde in insgesamt 11 Städten und Kommunen in Sachsen durchgeführt. Alle wurden zufällig per Los ausgesucht. Die Co-Studienleiterin Dr. Daniela Siedschlag: „Unser Ziel war es, einen möglichst kompletten und repräsentativen Überblick zu erhalten. Dafür ist es wichtig, dass die Orte, in denen wir die Befragung durchgeführt haben, zufällig ausgewählt werden. Damit wollen wir eine Verzerrung der Ergebnisse vermeiden“.

Insgesamt haben die Wissenschaftler 250 Fragebögen in Wurzen verteilt. Je-



UFZ-WissenschaftlerInnen und Studierende, die die Befragung durchgeführt haben  
(Foto: André Künzelmann/UFZ)

der Bogen wurde persönlich übergeben und nach einer Woche abgeholt. Dabei haben die Forscher großes Interesse und viel Unterstützung erfahren. Studienleiter Prof. Christian Kuhlicke: „Die Menschen in Wurzen haben uns freundlich empfangen. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken. Wir sind auf großes Interesse gestoßen und haben viele positive Rückmeldungen erhalten. Ein schöner Effekt ist auch, dass wir nun einen guten Überblick zur Hochwasser- und Starkregensituation in Wurzen haben. Auch über die zurückliegenden Hitzesommer haben wir erste Informationen seitens der Bürgerinnen und Bürger erhalten“.

Die Befragungsmethode ist zwar aufwendig, hat aber Vorteile. Das zeigt sich auch in der Anzahl der Fragebögen, die das Team zurückerhalten hat. Mit 152 Fragebögen haben die Forscher eine Rücklaufquote von 60 Prozent. Dies ist

ungewöhnlich hoch. So haben andere Befragungsmethoden einen deutlich geringeren Rücklauf. Bei einer postalischen Befragung geht man beispielsweise davon aus, dass höchstens 20 Prozent der Fragebögen zurückgeschickt werden. Die Fragebögen werden nun ausgewertet. Mit ersten Ergebnissen ist im Herbst zu rechnen. Daniela Siedschlag: „Sobald wir die ersten belastbaren Ergebnisse vorliegen haben, werden wir die Ergebnisse in Wurzen der breiten Öffentlichkeit vorstellen“.

### **Ansprechpartner:**

Prof. Christian Kuhlicke  
UFZ-Department Stadt- und Umweltsoziologie  
christian.kuhlicke@ufz.de  
Dr. Daniela Siedschlag  
UFZ-Department Stadt- und Umweltsoziologie  
daniela.siedschlag@ufz.de

## *Listen-Spendensammlung des Volkssolidarität RV Wurzen e.V.*

Im Zeitraum **vom 14.09.-16.11.2020** findet unsere diesjährige Spendenaktion statt, die als öffentliche Haus- und Straßensammlung durchgeführt wird. Wir sammeln nicht nur bei unseren Mitgliedern, sondern bei allen Bürgern der Städte und Gemeinden des Landkreises Leipzigs, vorwiegend dem Muldentalkreis und hoffen, dass wir wie bisher auf offene Ohren und spendenfreudige Hände treffen. Die Einnahmen aus der Sammlung kommen der Alten-, Familien-, Kinder- und Jugendarbeit zu Gute!

Wir bitten Sie deshalb, unsere Solidaritätsarbeit unter dem Motto:

„Miteinander Füreinander“ durch Ihren Spendenbeitrag im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zu unterstützen. Dafür kann auf Wunsch eine Spendenbescheinigung ausgestellt werden. Es ist ein gutes Gefühl zu helfen und denen etwas zu geben, die Hilfe brauchen.

Für die Sammlung werden von der Volkssolidarität unterschriebene, gestempelte und nummerierte Sammlisten verwendet. Die ehrenamtlichen Sammlerinnen (Volkshelfer unserer

Ortsgruppen) können sich ausweisen. Natürlich sind auch Zuwendungen auf unser Spendenkonto bei der Sparkasse Muldentalkreis; DE 56 8605 0200 1020 0078 22 weiterhin jederzeit möglich. Bei Spenden im Rahmen der aktuellen Aktion geben Sie bitte den Verwendungszweck „LS2020“ an.

Ihr Volkssolidarität Regionalverband Wurzen e.V.  
Straße des Friedens 18, 04808 Wurzen  
Tel.-Nr.: 03425/9045-0

# Schule nach den Ferien im Normalbetrieb

## Vier-Stufen-Plan für Sachsen

Vier-Stufen-Plan für Sachsen:  
Information des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus

Schulen in Sachsen starten am 31. August 2020 in den Normalbetrieb unter Pandemiebedingungen. Damit werden 485.000 Schüler zu Beginn des neuen Schuljahres an fünf Tagen in der Woche in ihren Klassen und Kursen nach den geltenden Stundentafeln und Lehrplänen unterrichtet. Für alle Schüler gilt die uneingeschränkte Schulbesuchspflicht. Die Kitas befinden sich bereits seit dem 29. Juni 2020 im Normalbetrieb unter Pandemiebedingungen.

Um auf das Pandemiegeschehen reagieren zu können und eine Ausbreitung zu verhindern, wurde ein Vier-Stufen-Plan vorbereitet, der bei lokalen Ausbrüchen ein schnelles und sicheres Handeln der Schulen und Kitas ermöglicht. Sollten Infektionszahlen steigen und eine Kita oder Schule betroffen sein, sieht der Plan vor, dass zunächst gestaffelt vorgegangen wird. Die Kontakte werden ermittelt, es wird untersucht und einzelne Kinder oder Gruppen in Quarantäne geschickt. Auch lokale Schulschließungen können nicht ausgeschlossen werden. Kommt es zu Quarantänemaßnahmen oder 14-tägigen Schulschließungen erhalten die Schüler Lernaufgaben für zu Hause. Wechselmodelle zwischen Lernen Zuhause und Präsenzteilen in der Schule sind aufgrund der Kürze der Maßnahmen nicht sinnvoll. Die Schulen müssen auf die vorübergehende Lernzeit zuhause vorbereitet sein. Sie bekommen dazu Handlungsempfehlungen und eine lehrplangerechte Materialsammlung, die über eine digitale Bildungsplattform zur Verfügung steht.

### Der Stufenplan

Der Stufenplan basiert auf folgenden Szenarien und Handlungsoptionen bezogen auf 100.000 Einwohner des Landkreises bzw. der Kreisfreien Stadt und einem Zeitraum von 7 Tagen.

#### 1. Bis 20 Neuinfektionen

Bei Fallzahlen von bis zu 20 Neuinfektionen ist grundsätzlich von einer Normallage auszugehen. In diesem Fall werden allgemeine Maßnahmen wie beispielsweise Kontaktnachverfolgung vom Gesundheitsamt ergriffen, um einen weiteren Anstieg des Infektionsgeschehens zu verhindern.  
Wenn Schulen und Einrichtungen der



Kindertagesbetreuung vom Infektionsgeschehen betroffen sind: In der Regel bleiben Kindertageseinrichtungen/Kindertagespflegestellen und Schulen geöffnet. Es kann aber zur Anordnung von Quarantänemaßnahmen bezüglich einzelner Schüler bzw. Beschäftigter der Einrichtungen sowie von Gruppen und Klassen kommen. Arbeitet eine Kindertageseinrichtung nach offenem/teiloffenem Konzept, so kann die gesamte Einrichtung geschlossen werden.

Ausnahme ist auch hier eine Fall-Konstellation, dass sich ein Infektionsgeschehen auf eine Schule bzw. Einrichtung der Kindertagesbetreuung sowie ggf. benachbarte Einrichtungen konzentriert (lokaler Hotspot). Hier wird das Gesundheitsamt fallabhängig auch bei insgesamt niedrigen Fallzahlen über eine vorübergehende Schließung der Schulen bzw. Kita/Kindertagespflegestelle entscheiden. Eine Schließung erfolgt in der Regel über 14 Tage.

#### 2. Von 21 bis zu 35 Neuinfektionen

Es werden in der Regel die gleichen Maßnahmen ergriffen wie in der 1. Pha-

se. Allerdings erfolgt eine Intensivierung der Maßnahmen.

Bei diffusem Infektionsgeschehen im Landkreis bzw. der Kreisfreien Stadt mit Infektionsfällen bei Schülern, Lehrern bzw. anderen Beschäftigten in mehreren Schulen und Kitas/Kindertagespflegestellen erfolgt in der Regel keine vollständige Schließung aller Einrichtungen. Ausnahme sind auch hier

Fälle, in denen sich gerade die Neuinfektionen an der jeweiligen Schule bzw. Kita/Kindertagespflegestelle konzentrieren. Hier entscheidet das Gesundheitsamt im Einzelfall.

Sollte sich das Infektionsgeschehen auf eine Region innerhalb eines Landkreises bzw. bestimmte Stadtteile einer Kreisfreien Stadt konzentrieren, wird das Gesundheitsamt im Falle der Notwendigkeit Einrichtungen nur in diesem Bereich vorübergehend schließen und ansonsten Schulen und Kitas/Kindertagespflegestellen geöffnet halten.

#### 3. Von 36 bis zu 50 Neuinfektionen

Bei einem Neuinfektionsgeschehen und Betroffenheit von einzelnen Schulen und Kindertageseinrichtungen/Kindertagespflegestellen wird auch eine vorübergehende Schließung von Einrichtungen zur Eindämmung des Infektionsgeschehens notwendig werden. Das kann auch beinhalten, dass einzelne Schulen bzw. Kindertageseinrichtungen/Kindertagespflegestellen geschlossen werden, wenn diese selbst gar nicht bzw. nur geringem Umfang selbst von Neuinfektionen betroffen



sind und das Infektionsgeschehen von Betrieben oder anderen Einrichtungen in der Nachbarschaft ausgeht. Schließungen werden zeitlich auf das unbedingt notwendige Maß beschränkt, in der Regel 14 Tage.

In den Landkreisen bzw. Kreisfreien Städten werden die Entscheidungen in Krisenstäben vorbereitet. Die Schulträger und die jeweiligen Standorte des Landesamtes für Schule und Bildung werden hier ebenso eingebunden, wie auch die kommunalen Verantwortungsträger für die Kindertagesbetreuung (Jugendämter und Gemeinden/Eigenbetrieb Kita).

#### 4. Über 50 Neuinfektionen

Bei einem Neuinfektionsgeschehen im Umfang von über 50 Neuinfektionen wird regelmäßig auch die Schließung von Schulen und Kitas/Kindertagespflegestellen notwendig sein, um das Neuinfektionsgeschehen einzudämmen und wieder zu reduzieren. Dies umfasst

auch großräumige Schließungen von Schulen und Kitas/Kindertagespflegestellen und kann auch die Schließung aller Schulen und der Kindertagesbetreuung des Landkreises bzw. der Kreisfreien Stadt umfassen.

Die Entscheidungen werden über den Krisenstab des Landes vorbereitet unter Einbeziehung des Kultusministeriums und der kommunalen Spitzenverbände (SSG und SLKT).

Über die Schließung von Schulen und Kindertageseinrichtungen/Kindertagespflegestätten entscheidet in Vollzug des Infektionsschutzgesetzes ausschließlich das örtlich zuständige Gesundheitsamt (Landkreis/ Kreisfreie Stadt). Das Gesundheitsamt entscheidet des Weiteren in allen Phasen über die Durchführung und Umfang von Tests und Maßnahmen der Nachverfolgung.

Eine **Notbetreuung bei Schließung von Kita oder Grundschule** erfolgt im Übrigen nur für unmittelbar system-

relevante Berufsgruppen, wenn beide Personensorgeberechtigten in entsprechenden Bereichen tätig sind.

#### Ausgewählte Hygieneregeln für den Schulbetrieb nach den Sommerferien:

Die Einhaltung eines Mindestabstandes von 1,5 m gilt im kommenden Schuljahr für Schulen und schulische Veranstaltungen nicht mehr. Die an der Schule tätigen Personen müssen täglich dokumentiert werden, um Infektionsketten besser nachvollziehen zu können. Eine Gesundheitsbestätigung, wie sie bisher im eingeschränkten Regelbetrieb an Grundschulen notwendig war, entfällt für den schulischen Bereich künftig. Wer die Schule betritt, muss unverzüglich die Hände waschen oder desinfizieren. Personen, die mit dem Corona-Virus infiziert sind oder Symptome zeigen, dürfen nach wie vor die Schulen nicht betreten.

Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.coronavirus.sachsen.de/>

## Mitteilung – Erziehungs- und Familienberatungsstelle der Volkssolidarität Wurzener unterstützt gestresste Eltern

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle Wurzener steht seit Anfang Mai allen Familien wieder beratend zur Seite. Mit jedem Schritt zurück in den normalen Alltag werden die Belastungen der letzten Wochen sichtbarer. Gerade berufstätige Eltern waren besonders von den Maßnahmen der Coronapandemie betroffen. Wichtig ist jetzt, dass sich niemand allein gelassen fühlt.

#### Hilfe, die Nerven liegen blank!

Seit März 2020 ist alles anders. Klitzekleine Viren haben den Alltag massiv auf den Kopf gestellt – besonders der von Familien. Mehr Zeit gemeinsam mit den Kindern zu verbringen und auch einmal von zu Hause arbeiten... das ist familienfreundlich und schön. Doch wenn Papa

während der Videokonferenz einen Streit zwischen den beiden Jüngsten schlichten muss, die Großeltern als Risikogruppe zu Kindergärtnern werden, die Mutter nach einem Achtstundentag ihren Sohn für Mathe begeistern soll und neben dem Klopapier auch noch das Druckerpapier ausgegangen ist, dann können Eltern an ihre Belastungsgrenzen kommen. Sie reagieren gereizter und suchen nach einem Rückzugsraum. Oder nach einem Raum, um mal durchzuatmen und Sorgen loszuwerden.

Die Familienberatungsstelle bietet einen solchen Raum. Ein Multiprofessionelles Team ist Ansprechpartner für alle Themen, die Familien heute zu bewältigen haben: ob Erziehung, Entwicklungsauf-

fälligkeiten, Krisenzeiten oder Partnerschaftsfragen. „Familien kommen mit ganz unterschiedlichen Themen zu uns, denn jede Familie reagiert anders in Krisen.“ weiß Leiterin der Einrichtung Hanka Hennig.

*„Eins meiner 4 Kinder ist immer zu Hause, mein Mann auf Montage. Ich habe kaum Zeit für mich. Meine Nerven liegen blank. Wie schaffe ich alles?“*

*„Bei uns ist es schon eine Zeit lang schwierig, jetzt geradezu chaotisch. Wir brauchen endlich eine funktionierende Umgangsregelung!“ Oder:*

*„Meine Tochter kann besser allein als in der Klasse schulische Aufgaben bearbeiten. Sie fragt mich, ob es nicht so bleiben kann, dass Schule mehr zu Hause ist?“*

Das sind nur einige Originaltöne, die in der Beratungsstelle ankommen. Sollten auch sie Fragen und Sorgen rund um das Thema Familie oder Partnerschaft haben, können sie sich jederzeit an die Erziehungs- und Familienberatungsstelle wenden. Die Beratungsstelle befindet sich im Haus der Volkssolidarität in der Straße des Friedens 18. Ob Eltern, Großeltern oder Jugendliche - telefonisch unter 03425/ 920187 oder per Mail wird ihr Anliegen entgegengenommen. Alle weiteren Informationen finden sie unter [www.familienberatung-wurzener.de](http://www.familienberatung-wurzener.de)

Hanka Hennig, Leiterin



## Der Tag der Regionen 2020 findet statt – jetzt mitmachen und Aktionen anmelden!

*Verwurzelt-weltoffen-klimabewusst wirbt er für „Klimaschutz durch kurze Wege“*

Der Tag der Regionen 2020 findet statt – er wird sicherlich anders, aber sicherlich auch ganz besonders werden. Als bedeutendste Veranstaltungsplattform für regionales Wirtschaften wird der Tag der Regionen in diesem Jahr bereits zum 22. Mal im Aktionszeitraum vom 25. September bis 11. Oktober für die vielfältigen Potenziale der Regionalität werben. Aktionen zum Tag der Regionen können bereits jetzt kostenlos und einfach angemeldet werden. Damit der Tag der Regionen unter den außergewöhnlichen Voraussetzungen in diesem Jahr stattfinden kann, hat das Team viele tolle Veranstaltungsformate und Aktionsideen gesammelt, die auch unter Berücksichtigung der notwendigen Abstands- und Hygiene-Regeln funktionieren.

Der Tag der Regionen lebt durch die Vielfalt seiner Formate und freut sich über neue Akteure und Aktionsideen. Mitmachen ist ganz unkompliziert, kostenlos und lohnt sich, da die Akteure vom bundesweiten Marketing des Tag der Regionen in vielfacher Weise profitieren können.

Regionale Wirtschaftskreisläufe zu unterstützen und Aufmerksamkeit für Regionalität zu generieren ist das Kernziel des Tag der Regionen. Mit jährlich rund 1000 Aktionen agiert der Aktionstag seit über 20 Jahren als größtes und dauerhaftes Projekt des Bundesverbandes der Regionalbewegung e.V. Mit dem diesjährigen Thema „verwurzelt – weltoffen – klimabewusst“ möchte der Tag der Regionen zeigen, wie unerlässlich Wurzeln in einer globalisierten Welt sind, um Aktivitäten klimabewusst durch „Klimaschutz durch kurze Wege“ auszurichten und wie wich-

tig regionale Strukturen sind, um Regionen in Krisenzeiten resilient zu machen. Um regionale Wirtschaftskreisläufe funktionsfähig zu machen und am Leben zu erhalten braucht es auf allen gesellschaftlichen und politischen Ebenen dringend eine breite Aufmerksamkeit, für die der Tag der Regionen in all seinen Aktionen wirbt.

Informationen zum Tag der Regionen und zur Teilnahme am Tag der Regionen finden sich unter: [www.tag-der-regionen.de](http://www.tag-der-regionen.de).

### Aktionsbündnis „Tag der Regionen“

Der dezentrale Aktionstag „Tag der Regionen“ ist deutschlandweit seit über 20 Jahren die bedeutendste Veranstaltungsplattform für regionales Wirtschaften. In einem mehrwöchigen Aktionszeitraum rund um das Erntedankfest macht der Tag der Regionen in Hunderten von Projekten, Veranstaltungen, Festen, Ausflügen, Märkten und anderen Events die Stärken der Regionen in Deutschland sowie die wertvollen Akteure regionaler Wirtschaftskreisläufe sichtbar. Mehr Infos unter: [www.tag-der-regionen.de](http://www.tag-der-regionen.de)

### Der Bundesverband der Regionalbewegung e.V.

2005 aus dem Aktionsbündnis Tag der Regionen gegründet, versteht sich der Bundesverband der Regionalbewegung e.V. als Dachverband für die vielfältigen Akteure regionalen Wirtschaftens, die zu einer erfolgreichen und nachhaltigen Regionalentwicklung und der Stärkung ländlicher Räume beitragen. Als Kompetenznetzwerk für Regionalität bündelt der BRB vielfältige Aktivitäten einer



regionalen nachhaltigen Entwicklung, unterstützt und vernetzt zahlreiche vorhandene Akteure durch weitere Impulse und leistet wichtige Lobbyarbeit für die Stärkung ländlicher Räume. Mit dem Projekt „Tag der Regionen“ schafft er jährlich eine öffentlichkeitswirksame Plattform für regionale Zukunftsinitiativen und -strömungen. Derzeit vertritt der Bundesverband der Regionalbewegung rund 300 Mitgliedsorganisationen. Mehr Infos unter: [www.regionalbewegung.de](http://www.regionalbewegung.de)

Der Tag der Regionen wird gefördert durch:



sind dafür die anliegenden Grundstückseigentümer verantwortlich. Dazu gehören auch, das Unkraut zu entfernen.



## Bäume absichtlich beschädigt

„Neu gepflanzte Bäume, die mit viel Geld auch gepflegt und gewässert werden und dann das“, Kathrin Höhme, in der Stadtverwaltung für die Grünflächen zuständig, ist fassungslos. Denn in der Mozartstraße wurden die Stämme junger Bäume stark beschädigt. Vermutet wird, dass man die Vertiefungen in die Stämme mit einem scharfen Messer einkerbt hat. Wie Kathrin Höhme erklärt, stehen solche Aktionen völlig konträr zum lobenswerten Engagement anderer Wurzener. Diese kümmern sich nämlich um die Bäume vor ihrer Haustür. Sie nutzen das Angebot

der Baumpatenschaft oder greifen in diesen heißen Sommertagen ganz selbstverständlich zur Gießkanne und versorgen die Bäume mit dem nötigen Wasser.

„Ich möchte an dieser Stelle alle Wurzenerinnen und Wurzener aufrufen, aufmerksam zu sein und die Bäume zusätzlich zu gießen. Der Bauhof und Servicepartner sind ebenso unterwegs. Bei der massiven Trockenheit ist das indes nicht wirklich zu schaffen“, so Kathrin Höhme. Gleichzeitig sensibilisiert sie für Ordnung und Sauberkeit auf den städtischen Gehwegen. Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften

### Auftakt für EU-Projekt in der LEADER-Region Leipziger Muldenland

Zur Auftaktveranstaltung im Rahmen des EU-Projekts „Life Local Adapt“ in der LEADER-Region Leipziger Muldenland kamen am 20.07.2020 der DVL-Regionalkoordinator für den Landkreis Leipzig, VertreterInnen vom LfULG, Planungsbüro Stowasserplan und der LAG Leipziger Muldenland sowie StudentInnen von den Universitäten in Leipzig und Potsdam zusammen. Der Veranstaltung vorausgegangen war im August 2019 die Teilnahme der LEADER Region Leipziger Muldenland am Wettbewerb des EU-Projektes „Life Local Adapt“. Insgesamt wurden damals 13 Projektideen mit den Schwerpunkten Starkregen, Erosion und Überflutung bzw. Hochwasser, Stadtgrün und Sicherstellung der Wasserversorgung aus ganz Sachsen eingereicht. Im Dezember 2019 wurde die LEADER-Region dann als einer von sechs Gewinnern für ihre Projektidee ausgezeichnet. Ziel des Treffens war es, die erreichten Ansätze aus den bisherigen Gewässerentwicklungsprojekten sowie den Schulungen für die Kommunen mit dem neuen Projekt zu verknüpfen. Ziel ist es, die Gewässerentwicklung und die naturnahe Bewirtschaftung an Gewässern 2. Ordnung stärker miteinander zu verknüpfen, um auch an den Gewässern stärker auf die Folgen des Klimawandels reagieren zu können. In Form von Praktika und Abschlussarbeiten werden auch Studierende bei der Projektumsetzung mithelfen. Dabei geht es vorrangig um die Datenakquise, -analyse und Kartierung von beispielhaften Wassereinzugsgebieten aus dem gesamten Leipziger Muldenland. Der Projektumsetzungszeitraum ist zunächst bis Mitte 2021 vorgesehen.

Mehr Informationen unter:

<https://www.leipzigermuldenland.de/de/67/p1/umwelt--klima.html/24/>

<https://www.klima.sachsen.de/eu-projekt-life-local-adapt-13501.html>

## Wurzener Kita-Gruppen besuchen Landwirtschaftsbetrieb in Lüptitz



Der Kuhstall der Vermögens- und Agrargesellschaft Lüptitz eG war, Ende Juli, das Ziel von vier Kita-Gruppen der Wurzener AWO Kneipp-Kita. Bereits morgens 8 Uhr standen die Kinder und Erzieherinnen mit gepackten Rucksäcken, zum Abmarsch bereit, im Kita-Garten. Dass Wetter meinte es gut, so dass die Gruppe ohne große Verzögerungen den rund einstündigen Fußmarsch nach Lüptitz absolvieren konnte. In Lüptitz angekommen, gab es erst einmal eine Stärkung. Danach ging es auf Erkundungstour durch die Kuhställe des Agrarbetriebes. In zwei Gruppen aufgeteilt, starteten die Wurzener ihren Rundgang durch die Anlage. Jeweils ein Mitarbeiter des Unternehmens führte die Gäste durch das riesige Gelände. Die Kinder konnten es kaum erwarten, ihre Fragen loszuwerden. Und sie bekamen natürlich auch auf jede Frage eine Antwort. So erfuhren sie, aus welchen Bestandteilen sich das Futter für die Kühe zusammensetzt. Sie erfuhren wie viel Liter Milche eine Kuh pro Tag gibt und wie viele Kühe im Betrieb versorgt werden müssen. Ein Höhepunkt an diesem Tag waren natürlich die kleinen Kälber, die mit ihren Zungen so mache Hand nass geleckt haben.

Zwei Stunden Besuch vergingen wie im Flug und alle waren sich einig: Es war ein wunderschöner Tag. Beim Mittagessen, das ganz zünftig auf Strohhallen eingenommen wurde – und natürlich gab es auch frische Kuhmilch – stärkten sich die Kinder für den Rückweg nach Wurzen. Dort warteten bei der Ankunft schon viele Eltern und die Mädchen und Jungen erzählten ihnen ganz aufgeregt von den vielen Erlebnissen und Eindrücken an diesem Tag.

Ein besonderer Dank geht auf diesem Wege an die Vermögens- und Agrargesellschaft Lüptitz eG und deren Mitarbeiter.



# Vorschläge für den Wurzener Ehrenamtspreis bis Oktober einreichen

Die Stadt Wurzen würdigt einmal jährlich mit dem Ehrenamtspreis besonders verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger sowie gemeinnützige Organisationen für ihre geleistete Arbeit. Daher sind jetzt alle aufgefordert, nachzudenken, wer in der Nachbarschaft, dem Verein oder im Freundes- und Familienkreis für diese Ehrung in Frage kommt. Der Preis kann in drei Kategorien vergeben werden:

1. Verdienste im Kinder-, Jugend- und Sozialbereich
2. Würdigung des Gesamtlebenswerkes
3. Verdienste um das Gemeinwesen in gemeinnützigen Vereinen, Gruppen und Initiativen

Verdienste um das Gemeinwesen sollen sich besonders an Leistungen in der Nachbarschafts- oder Gemeindegemeinschaftsarbeit, für Kinder, Jugendliche, Ältere und Migranten, für Menschen mit Behinderung, in der Frauenarbeit, in Umweltprojekten, in Altenheimen, Krankenhäusern, im Hospizdienst, in Schulen, der Kultur, im Sport oder in der Seelsorge orientieren.

Der Ehrenamtspreis besteht aus einem Erinnerungsgeschenk sowie einer Urkunde und wird jährlich im Rahmen des Bürgerfrühstücks vergeben.

Vorschläge für den Ehrenamtspreis kann jede natürliche oder juristische Person

einreichen. Die Vorschläge sind formlos einzureichen und zu begründen, in Bezug auf die

- Art der ehrenamtlichen Tätigkeit
- die Zeitdauer der ehrenamtlichen Tätigkeit
- die besondere und außergewöhnliche Leistung

Über die Vergabe wird der Ausschuss für Kultur, Jugend, Schulen, Sport und Soziales des Stadtrates Wurzen entscheiden.

**Einsendeschluss für den Ehrenamtspreis 2021 die Vorschläge ist der 30. Oktober 2020.**

## Blick hinter die Kulissen: Wurzener Betriebe gestalten Industriemagistrale 2020

Die B 6 und die Unternehmen entlang der Bundesstraße stehen in diesem Jahr im Fokus der Tage der Industriekultur in Wurzen. Vom 3. bis 6. September laden die Firmen zum Blick hinter die Kulissen ein. Organisator der außergewöhnlichen Möglichkeiten ist die Standortinitiative Wurzen und Wurzener Land unter Federführung von Ulrich Heß. Wurzen und das Wurzener Land gestalten bereits seit einigen Jahren Tage der Industriekultur. Thematische Schwerpunkte schlagen dabei Brücken zwischen der bemerkenswerten Industriegeschichte der Stadt und dem Heute. Denn auch aktuell ist die Stadt Wurzen ein beachteter Industriestandort in der Region, mit einer Vielzahl von deutschlandweit und teilweise weltweit agieren-

den Unternehmen. Zu nennen sind unter anderem die Wurzener Nahrungsmittel GmbH, die Filzfabrik, die Firma Liftket Hofmann GmbH oder die Gießerei Wurzen. Dass sich Mitte des 19. Jahrhunderts viele Firmen an der heutigen B 6 angesiedelt haben ist kein Zufall. Die Bundesstraße verläuft parallel zur Ferneisenbahnlinie Leipzig-Dresden. Deren Bau brachte ins damals beschauliche Wurzen den wirtschaftlichen Aufschwung und sorgte neben der Ansiedlung der Unternehmen auch für einen Anstieg der Einwohnerzahlen und den Bau der heutigen Ostvorstadt mit ihren Gründerzeithäusern. Von den 24 Unternehmen, die heute entlang der B 6 ihren Firmensitz haben, beteiligen sich zwölf an den Tagen der Industriekultur.

Die Besucher können sich auf ganz unterschiedliche Angebote freuen. Neben Betriebsbesichtigungen wird es kulturelle Offerten und zahlreiche Informationen geben. Offizieller Start ist am 5. September 11 Uhr bei der Cryotec Anlagenbau GmbH. Dort wird Klangkünstler Erwin Stache für die klingende Umrahmung sorgen. Am gleichen Tag wird Matthias Hühn seine private Automobilausstellung „Zündmagnet“ eröffnen. Die Standortinitiative (SIW) wird in ihrem Domizil in der Dresdener Straße 50 mit einer kleinen Schau an die ehemalige Mafa Wurzen erinnern. Ab 21. August wird es ein Programmheft geben, in dem alle Programmpunkte beschrieben sind und Lust auf einen besonderen Bummel entlang der B 6 in Wurzen machen.

## Vereine beteiligen sich an Projekten zur Stärkung demokratischer Werte



Auch in diesem Jahr arbeiten die Kommunen des Wurzener Landes aktiv im Demokratieprogramm des Landes „Weltoffenes Sachsen“ mit. Ziel der zahlreichen Maßnahmen ist es, die demokratischen Werte stärken und demokratische Handlungskompetenzen zu fördern. Unter anderem liegt der Fokus darauf, Toleranz und Akzeptanz unterschiedlicher religiöser, kultureller, ethnischer Zugehörigkeiten zu stärken. „Zudem arbeiten wir insbesondere daran lokale und regionale Akteure stärker zu vernetzen. Denn sie sind die Multiplikatoren für die Entwicklung eines Gemeinwesens, das von demokratischen Werten geprägt ist. Unsere Vereine sind da sehr

aktiv und tragen mit verschiedenen Aktionen dazu bei, dass dieses Projekt lebt und wir uns über nachhaltige Ergebnisse freuen“, sagt Cornelia Hanspach, Pressesprecherin der Stadt Wurzen und im Wurzener Land verantwortlich für das interkommunale Projekt.

Alle Beteiligten sind sich einig, dass die direkte Unterstützung von Aktionen als Bestandteil des Demokratie-Projektes, motiviert, sich einzubringen. So wurden in diesem Jahr wieder knapp 40 Anträge auf Förderung gestellt. Die Mehrzahl der Antragsteller habe den Fokus genau auf die Schwerpunkte des Gesamtprojektes gelegt und sei ist wirklich interessant mit welchen verschiedenen Ansätzen die Vereine und Gruppen das Ziel erreichen wollen. Die Themen reichen von einem

besseren Miteinander im Ort, durch die kritische Auseinandersetzung mit der derzeit vorherrschenden Streitkultur, über den Aufbau von mehr Beteiligung von Jugendlichen an demokratischen Prozessen bis hin zur Auseinandersetzung mit dem Begriff Heimat oder der Aufarbeitung der Geschichte einer jüdischen Familie in Wurzen mit Unterstützung moderner Medien. Knapp 30.000 Euro stehen in diesem Jahr für die Umsetzung der Bürger-Projekte zur Verfügung.



## Stromsparen im Garten

Wie Sonnenenergie bei der Gartenpflege Umwelt und Geldbeutel entlasten kann

Die sächsischen Gärten stehen dank liebevoller Pflege im Juli in voller Blüte und liefern satte Erträge – mit ein paar Tipps lässt sich dabei viel Energie einsparen. So könnten mit Solarstrom betriebene Leuchten, Teichpumpen oder Wasserspiele theoretisch im Dauerbetrieb laufen. „Allerdings wird damit nur Energie gespart, wenn die Geräte ansonsten mit konventionellem Strom aus der Steckdose betrieben würden“ gibt Ulrike Körber, Energieberaterin der Verbraucherzentrale Sachsen zu bedenken. Meist aber handelt es sich hier um eine Neuanschaffung und diese will wohl überlegt sein. Solarleuchten als Hintergrundbeleuchtung oder Markierung von Wegen gibt es für kleines Geld. Bedenken sollte man, dass künstliches Licht im Garten oft negative Auswirkungen auf Tiere und Pflanzen hat.

Auch Teich- oder Brunnenpumpen können mit Sonnenstrom betrieben werden. Je größer, also je leistungsfähiger das Solarmodul im Verhältnis zur Pumpenleistung ist, desto eher läuft die Pumpe auch bei wechselhaftem Wetter.

### Solarstrom ohne Netzanschluss?

Sollen mehrere Geräte mit Solarstrom betrieben werden, bieten sich so genannte „Insellösungen“ an, wie es sie auch für Wochenendhäuser oder Wohnmobile gibt. Dabei werden Solarmodule mit einem Laderegler und einem Solar-Akku kombiniert, der einer Autobatterie ähnelt. Die tagsüber gespeicherte Energie kann abends Geräte mit zwölf Volt Gleichspannung versorgen. Ein Wechselrichter für diese Inselsysteme kann auch 230 Volt Wechselspannung bereitstellen.

### Solarstrom auf Balkon und Terrasse

Ist im Garten bereits ein Wechselstromkreis vorhanden, kann dieser über eine Außensteckdose mit Solarstrom gespeist werden: Mit einem Stecker-Solargerät. Damit funktioniert Photovoltaik auch auf dem Balkon oder der Terrasse. Die Geräte bestehen meist aus ein oder zwei Solarmodulen und einem Wechselrichter und haben eine Nennleistung von bis zu 600 Watt bzw. 0,6 Kilowatt peak (kWp). Die Eignung der Steckdose und des Stromkreises sollten vorher von einem Fachbetrieb geprüft werden. Der gewonnene



Solarstrom steht so für diverse elektrische Geräte zur Verfügung. Bevor ein Stecker-Solar-Gerät angeschafft wird, ist es empfehlenswert sich unabhängig beraten zu lassen – zum Beispiel von den Experten der Verbraucherzentrale.

### Rasenmähen mit dem Roboter

Für eine Rasenfläche von etwa 300 qm, die ein Mähroboter acht Monate lang täglich mäht, verbraucht ein kleiner Helfer mit einer Motorleistung zwischen 20 und 25 Watt Strom für weniger als zehn Euro im Jahr. Auf einen ähnlichen Strombedarf kämen auch kabellose Akku-Rasenmäher. „Wer die Akkus mit eigenem Solarstrom auflädt, ist zusätzlich im Vorteil“, erklärt Energieexpertin Körber. Soll auch mal sonntags gemäht werden und den Nachbarn etwas Ruhe gegönnt werden, kann zudem auf den altbewährten Spindelmäher zurückgegriffen werden. Aus energetischer Sicht ist er ohnehin unschlagbar. Denn er funktioniert nur mit Muskelkraft, verbraucht keinen Strom, hält fit und ist auch noch leise. Gleiches gilt für den guten alten Rechen, der Laubbläsern oder -saugern vorgezogen werden sollte.

Wie im eigenen Garten nicht nur Stromkosten gespart werden, sondern sogar selbst Energie durch Sonnenlicht erzeugt werden kann, erfahren Interessierte bei der Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen.

Die Experten unterstützen im persönlichen Gespräch in der Verbraucherzen-

trale oder direkt beim Verbraucher zu Hause. Informationen gibt es kostenfrei unter 0800 – 809 802 400 oder auf [vz-energie.de](http://vz-energie.de).

### Über die Energieberatung der Verbraucherzentrale:

Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet das größte interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland. Seit 1978 begleitet sie private Verbraucher mit derzeit rund 600 Energieberatern und an mehr als 800 Standorten in eine energiebewusste Zukunft. Jedes Jahr werden mehr als 100.000 Haushalte zu allen Energie-Themen unabhängig und neutral beraten, beispielsweise Energiesparen, Wärmedämmung, moderne Heiztechnik und erneuerbare Energien. Die durch die Beratungen eines Jahres bewirkten Energieeffizienzmaßnahmen führen zu einer Einsparung an Energie, die einem Güterzug von 50 km Länge voller Steinkohle entspricht. Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.



PM Verbraucherzentrale



**Absage – Tag der offenen Tür**

Leider müssen wir aufgrund der aktuellen Regeln im Zusammenhang mit der Corona Pandemie unseren Tag der offenen Tür, der für den 18. September geplant war, absagen. Bitte halten Sie uns weiterhin die Treue und unterstützen Sie unsere Tiere. Herzlichen Dank!

Bleiben Sie gesund  
Ihr Tierheim Wurzen

**Nelly & Gonzo brauchen Ihre Hilfe**  
**Nelly**

ist eine neunjährige Labradorhündin, die sich zurzeit in einer Pflegestelle befindet, wo sie liebevoll umsorgt wird. Nelly leidet an einer Spondylose im Rücken, die wir mit Akupunktur und Homöopathie ganz gut im Griff haben. Sie hat jedoch psychische Probleme durch ihre lange, nicht schöne Vergangenheit, die uns Rätsel aufgeben. Hier würden wir gern noch einen Hundetrainer hinzuziehen.



**Gonzo**

ist ein achtjähriger Mischlingsrüde, der nach seinem Aufenthalt bei uns im Tierheim in eine wunderbare Familie vermittelt werden konnte, wo er ein glückliches Hundeleben führt. Leider hat er sich beim Spielen so sehr verletzt, dass ein Bandscheibenvorfall und eine Viruserkrankung diagnostiziert und ein Klinikaufenthalt notwendig wurde. Seine neue Familie tut ihr Bestes, ist mit den Behandlungskosten aber total überfordert.



## Sparkassen-HeideRadCup & HeideGravel finden statt

Am 27. September geht es beim Sparkassen-HeideRadCup und beim 1. Sparkassen-HeideGravel quer durch die Dahleener Heide bei Torgau. Auf 70 Kilometern voll abgesperrter Strecke kann beim Jedermannrennen endlich wieder richtig Gas gegeben werden. Auf der wilden, naturnahen Gravel- und Mountainbike-Strecke über 50 Kilometer können sich Profis richtig austoben.

Neu in diesem Jahr ist die 35 km Jedermannstrecke, welche nun - anders als in den Vorjahren- zweimal absolviert werden muss. „Durch erhebliche Baumaßnahmen sind wir gezwungen, einen verkürzten Rundkurs einzuschlagen, welcher aber genauso abwechslungsreich und schnell ist, wie die alte Strecke“, so Projektleiter Hannes Hildebrandt. Durch atemberaubende Natur und ohne große technische Ansprüche geht es beim HeideGravel auf 30 und 50 Kilometern durch die Dahleener Heide. „Hier können die Biker einfach Gas geben und sich richtig auspowern, so Hildebrandt, da muss man nicht so achtgeben auf Kurven oder Straßenunebenheiten“. Neu ist überdies die Mountainbike-Wertung über das 50 Kilometer Rennen. Zusammen mit dem Bike Department Ost, dem erfahrenen Radspezialisten in Leipzig, wird es einen Streckentest vorab auf der Gravel-Strecke geben. Der Termin wird über die sozialen Medien in ein paar Wochen publiziert. Mit einem umfangreichen Rahmenprogramm, dem Fette Reifen KidsCup und der AOK PLUS

Familientour, kommen auch Angehörige der Renner auf Ihre Kosten. Zu gewinnen gibt es attraktive Preise und jeder „kleine“ Teilnehmer erhält eine Medaille.

Im Ziel erhält jeder Finisher dann eine Medaille, separat verpackte Snacks, kleine Wasserflaschen von Lichtenauer und kühle Sternquell Bierbrause - und das alles zum Selbernehmen. Duschen, Umkleidemöglichkeiten und Parkplätze stehen ausreichend und mit viel Platz zur Verfügung. Genaue Angaben zu den Hygienemaßnahmen und Sicherheitsvorkehrungen finden die Teilnehmer auf der Webseite [www.heideradcup.de/service](http://www.heideradcup.de/service) unter „Tipps & Orga“. Die Sieger erhalten traditionell einen individuell gestalteten Upcycling Pokal und viele Preise. Wie in den letzten Jahren begleitet die Sparkasse Leipzig, als Sponsor der Sparkassen-Challenge, den Sparkassen-HeideRadCup. Als Hauptsponsor behält auch die M4Energy eG ihre Rolle und unterstützt das Rennen mit voller Kraft. Wieder dabei ist das Drehkreuz DHL am Flughafen Leipzig, das Radhaus Höcke aus Torgau, Buchbinder Leipzig, das Autohaus Liebe Leipzig und die AOK PLUS. Als neuer Radsponsor engagiert sich das Bike Department Ost. Die Zielverpflegung wird vom Kaufland im Pöna Park gestellt.

Die Anmeldungen für die Jedermann-, Gravel- & Mountainbike-Rennen sind geöffnet unter: [www.heideradcup.de/anmeldung-hrc.html](http://www.heideradcup.de/anmeldung-hrc.html)

*Sportfreunde Neuseenland e.V.*

## Gottesdienste im August / September 2020

*Ev.-Luth. Kirchgemeinde  
Kühren-Burkartshain  
und Wurzen*

**21. August** **Wochenschlussandacht**  
19.00 Uhr Wurzen, Dom St. Marien

**23. August** **11. Sonntag nach Trinitatis**  
10.00 Uhr Wurzen, Dom St. Marien  
10.00 Uhr Nemt

**28. August** **Wochenschlussandacht**  
19.00 Uhr Wurzen, Dom St. Marien

**02. August** **12. Sonntag nach Trinitatis**  
09.00 Uhr Nitzschka  
10.00 Uhr Wurzen

10.15 Uhr Kühren

**04. Sept.** **Wochenschlussandacht**  
19.00 Uhr Wurzen, Dom St. Marien

**06. Sept.** **13. Sonntag nach Trinitatis**  
10.00 Uhr Wurzen, Dom St. Marien, Vorstellung der Kirchvorsteher  
14.00 Uhr Sachsendorf, Vorstellung der Kirchvorsteher  
16.00 Uhr Nemt

**13. Sept.** **14. Sonntag nach Trinitatis**  
10.00 Uhr Wurzen, St. Wenceslai, Kirchweih mit KV-Wahl  
10.15 Uhr Kühren, anschließend KV-Wahl

## Wir gratulieren

15.07.2020

**Hanna Sophie**

Gewicht: 3.370 g, Größe: 49 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Laura Rohn und Marvin Frommharz

16.07.2020

**Egon Erwin Walter**

Gewicht: 2.740 g, Größe: 51 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Katharina Walter und Jens Hübner

23.07.2020

**Lene Anneliese Schüle**

Gewicht: 2.685 g, Größe: 50 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Franziska Schüle und Frank Frömmig

26.07.2020

**Melina Mayer**

Gewicht: 3.410 g, Größe: 51 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Maria Hoffmann und David Mayer

28.07.2020

**Kim Bartlog**

Gewicht: 3.200 g, Größe: 48 cm

Die glücklichen Mutter ist:

Nadine Bartlog

31.07.2020

**Lotte Lilly Klante**

Gewicht: 3.160 g, Größe: 48 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Jessica und Thomas Klante

02.08.2020

**Fridolin Carsten Schurig**

Gewicht: 4.220 g, Größe: 53 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Maria und Carsten Schurig

06.08.2020

**Monami Linda**

Gewicht: 3.860 g, Größe: 52 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Linda und Toni Meinold

07.08.2020

**Lea Rohr**

Gewicht: 3.080 g, Größe: 47 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Luisa Lehmann und Stefan Rohr

08.08.2020

**Till Hermann**

Gewicht: 3.350 g, Größe: 49 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Marie Hermann und Martin Mann

08.08.2020

**Silas Artur Emanuel Wetterau**

Gewicht: 3.170 g, Größe: 49 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Justine Wetterau und Robert Wadewitz

09.08.2020

**Karl Oskar Kunath**

Gewicht: 4.140 g, Größe: 52 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Eva und Holger Kunath

10.08.2020

**Paul Jacob Schuster**

Gewicht: 3.940 g, Größe: 52 cm

Die glücklichen Eltern sind:

Cathleen und Michael Schuster



Schreibfehler bei den Namen der Babys oder der Eltern bitten wir zu entschuldigen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Bereitschaft der Kinderärzte im September

**Mittwoch, 02.09.** 14.00 - 7.00 Uhr  
Dr. med. Steffen Sachse

**Sa. / So., 05. / 06.09.** 7.00 - 7.00 Uhr  
Dipl.-Med. Christina Gerth

**Mittwoch, 09.09.** 14.00 - 7.00 Uhr  
Dr. Corinna Hegeman

**Sa. / So., 12. / 13.09.** 7.00 - 7.00 Uhr  
Dr. med. Steffen Sachse

**Mittwoch, 16.09.** 14.00 - 7.00 Uhr  
Herr Dr. med. Hausen

**Sa. / So., 19. / 20.09.** 7.00 - 7.00 Uhr  
Peter Fischerh

**Mittwoch, 23.09.** 14.00 - 7.00 Uhr  
Dipl.-Med. Maren Vetterlein

**Sa. / So., 26. / 27.09.** 7.00 - 7.00 Uhr  
Herr Dr. med. Hausen

**Mittwoch, 30.09.** 14.00 - 7.00 Uhr  
Dr. Corinna Hegeman

**Urlaub**

DM Hausen 15.08. - 06.09.20  
DM Hegemann 31.08. - 04.09.20

P. Fischer 03.09. - 06.09.20  
DM Vetterlein 05.09. - 20.09.20  
DM Gerth 12.09. - 27.09.20

**Praxis geschlossen**

Dr. Hausen 28.09.

Herr P. Fischer

☎ 034293 29183

04683 Naunhof, Lindenstraße 17

Frau Dipl.-Med. Gerth

☎ 0176 75038229

04680 Colditz, Sophienstraße 12

Herr Dr. med. Hausen

☎ 03437 911214

04668 Grimma, Straße des Friedens 27

Frau Dipl.-Med. Hegemann

☎ 034292 72021 / 0152 26207369

04821 Brandis, Markt 13

Herr Dr. med. Sachse

☎ 034385 51374 oder 0152 57465475

04668 Mutzschen, F.-Geyer-Siedlung 1c

Frau Dipl.-Med. Vetterlein

☎ 03437 942289 oder 0178 6695242

04668 Grimma, August-Bebel-Straße 20

### Gesund von Anfang an

Ob Spielplatz, Waldspaziergang oder Zoo – Ausflüge an der frischen Luft machen Appetit. Wenn bei Babys und kleinen Kindern der Hunger kommt, muss es schnell gehen. Wer zum Erwärmen des Breis nicht auf heißes Wasser oder Mikrowelle im Restaurant oder Café angewiesen sein möchte, nimmt am besten einen Thermobecher mit. Hier lohnt es sich, beim Kauf genau auf die Materialien zu achten. Denn gerade bei warmem Babybrei mit Milch können Essgefäße aus Metall oder Kunststoff schädliche Bestandteile an die Nahrung abgeben. Auf der sicheren Seite sind Eltern mit dem Thermo-Essglas „Emeal“. Der nachhaltige Transportbehälter wurde von den Öko-Pionieren von „Emil – die Flasche“ entwickelt und besteht aus einem Glas, das in einem schützenden und isolierenden Thermobecher steckt. Babybrei bleibt darin bis zu sechs Stunden warm, Joghurt oder Obstbrei gerade im Sommer angenehm kühl. akz-o

## Ein Ort für alle Menschen

*Nischwitzer Kirche wird saniert und zu einem Kultur- und Begegnungszentrum ausgebaut*

Nischwitz befindet sich im Aufbruch. In dem Örtchen vor den Toren Wurzens tut sich derzeit eine ganze Menge. Seit Jahresbeginn nämlich wird die Kirche in dem Thallwitzer Ortsteil unter Zuhilfenahme von Mitteln aus dem Leader-Fördertopf der Europäischen Union zu einem Kultur- und Begegnungszentrum ausgebaut. „Dieses Engagement könnte zukunftsweisend dafür sein, wie künftig mit nur noch wenig genutzten Kirchen umgegangen wird“, so Thallwitz' Bürgermeister Thomas Pöge.

Die Besonderheit nämlich in Nischwitz ist die, dass das dortige Gotteshaus über den engeren Rahmen der gottesdienstlichen Nutzung hinausgehend künftig als kultureller Treffpunkt dienen soll. „Mein Wunsch ist, dass diese Verknüpfung gelingen möge“, so Pöge, dem zufolge seine Kommune im Zusammenhang mit dem Projekt weitere 20 000 Euro für die Gestaltung der Außenanlage in den Haushalt eingestellt hat. Bis zum Jahresende sollen diese Arbeiten soweit vorangeschritten sein, dass das Kirchengrundstück für den Weihnachtsmarkt genutzt werden kann. Später soll zudem noch ein Rastplatz folgen, darüber hinaus ist die Herstellung einer Verbindung zum benachbarten Schloss und dessen Park geplant.



Derweil liegen die Arbeiten im Innenbereich des Ende 2001 wieder eingeweihten Gotteshauses im Plan, dessen Bausubstanz bis ins 12. Jahrhundert zurückreicht. „Im vergangenen halben Jahr wurden der Fußboden erneuert, der Triumphbogen freigelegt sowie alle Einbauten aus DDR-Zeiten entfernt, sodass sich uns jetzt erstmalig wieder die ursprüngliche Raumfigur offenbart, die seit den 80er Jahren verborgen gewesen ist“, erläutert Tilmann Dorn,

Baupfleger der Evangelischen Landeskirche Sachsen.

Mittels zweier Kopien von Altarbildern von Lucas Cranach dem Jüngeren (1515-1586) und dem italienischen Kunstmaler Stefano Torelli (1712-1784) bekamen die Besucher des unlängst veranstalteten Tages der offenen Baustelle zudem einen Eindruck von der Wirkung des Innenraumes nach dessen Fertigstellung, in deren Rahmen die beiden Originale ihren endgültigen Platz in der Nischwitzer Kirche finden sollen. „Das Torelli-Gemälde soll zuvor noch einer umfangreichen Restauration unterzogen werden“, so Tilmann Dorn, demzufolge die beiden Altarbilder später die historischen Strömungen Reformation und Gegenreformation symbolisieren sollen.

Bis allerdings Feinheiten dieser Art in Angriff genommen und umgesetzt werden können, wird noch etwas Zeit ins Land gehen. Doch bei der Umsetzung von Visionen geht es nicht um Wochen und Monate. Und als eine solche Vision bezeichnet Kirchenvorstands-Mitglied Romy Krause die Pläne für das Nischwitzer Gotteshaus. „Wir wissen um die Verantwortung, die für uns mit dieser Kirche verbunden ist, ebenso wie um das große Potenzial des Projektes“, so Krause, die das Gotteshaus als einen „Ort für alle Menschen“ bezeichnet.



Offene Baustelle: Baupfleger Tilmann Dorn informierte die Besucher über das Projekt Kultur-Kirche und die laufenden Arbeiten.

*Text und Fotos: Roger Dietze*



## AzubiTicket jetzt auch für Freiwilligendienstleistende

Zum 1. August 2020 wurde das im vergangenen Jahr eingeführte AzubiTicket erweitert. Komplett neu ist, dass es auch von Freiwilligendienstleistenden erworben werden kann, die einen Bundesfreiwilligendienst, einen Jugendfreiwilligendienst oder einen Freiwilligendienst aller Generationen mit Einsatzort Sachsen ableisten. Zudem ermöglichen der Freistaat Sachsen und die Verkehrsverbände, dass das beliebte Ticket von deutlich mehr Auszubildenden genutzt werden kann. Künftig können auch Azubis das Ticket erwerben, deren Berufsschule nicht in Sachsen liegt, die aber in Sachsen praktisch ausgebildet werden.

Am Ticket selbst ändert sich nichts. Es ist als Abo für 12 Monate bei den Verkehrsunternehmen in den fünf sächsischen Verbundgebieten erhältlich. Das AzubiTicket Sachsen kostet weiterhin für einen Verbund 48,- Euro pro Monat. Azubis und Freiwilligendienstleistende, die in mehreren Verbänden mobil sein möchten, können für je 5,- Euro im Monat weitere sächsische Verbände zukaufen. Somit sind Azubis und Freiwilligendienstleistende für 68,- Euro monatlich in ganz Sachsen sowie im gesamten MDV-Verbindungsraum (einschließlich dem sachsen-anhaltischen und thüringischen Teil) mit den öffentlichen Verkehrsmitteln mobil. Die Verkehrsverbände in Sachsen haben alle neuen Infos übersichtlich auf der gemeinsamen Webseite [www.dein-azubiticket.de](http://www.dein-azubiticket.de) zusammengestellt. Die Schuldatenbank wurde ergänzt und eine Suche für Freiwilligendienstleistende eingerichtet. So weiß der Suchende, ob er zur Nutzergruppe des AzubiTicket Sachsen gehört und findet auch gleich und unkompliziert den Verbund, in dem er sein Ticket erwerben kann. Weitere Infos gibt's auf [www.dein-azubiticket.de](http://www.dein-azubiticket.de), am MDV-Infotelefon unter 0341 / 91353591 oder beim örtlichen Verkehrsunternehmen. Wir wünschen allen Azubis und Freiwilligendienstleistenden einen guten Start und immer gute Fahrt mit dem öffentlichen Nahverkehr. *MDV GmbH*

## Seniorensportwoche im Landkreis Leipzig 2020

Sportvereine der Region bieten in der Woche vom **21. bis 25. September** zahlreiche Schnupperangebote für Senioren an. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Anmeldung erfolgt über den Kreissportbund.

Neben klassischen Einzel- und Mannschaftssportarten wie Kegeln, Volleyball oder Basketball gibt es vor allem reichlich Angebote im Bereich des Fitness- und Gesundheitssportes. Aber auch vermeintliche „Randsportarten“ wie Wasserwandern, Boule oder Jambolo (eine Mischung aus Yoga, Turnen und Gymnastik) können in der Seniorensportwoche nach Herzenslust direkt in den Schnupperstunden ausprobiert werden.

Das sehr beliebte, jährlich stattfindende Seniorensportfest mit über 300 Teilnehmern musste aufgrund der pandemischen Situation natürlich abgesagt werden, doch die dezentralen Sportangebote in den Sportvereinen können stattfinden. Zahlreiche Vereine beteiligen sich mit einem Schnupperangebot. Die insgesamt 33 Angebote umfassen dabei 16 Sportarten, welche sowohl im Freien als auch in den Sporthallen durchgeführt werden.

Darüber hinaus bietet der Kreissportbund am Mittwoch, dem 23. September allen Interessierten die Möglichkeit, das Deutsche Sportabzeichen abzulegen. Hierfür können in der Zeit von 13:30 bis 14:30 in

der Schwimmhalle Grimma und anschließend von 15:00 bis 16:30 im Grimmaer Stadion der Freundschaft alle notwendigen Disziplinen absolviert werden. Da es bei allen Trainingsstunden begrenzte Kapazitäten gibt, wird um eine Voranmeldung gebeten. Dies ist zum einen per E-Mail ([Seniorensportwoche@KSB-LL.de](mailto:Seniorensportwoche@KSB-LL.de)) oder aber auch telefonisch möglich (034293-464090). Eine Übersicht mit allen Angeboten ist auf der Homepage des Kreissportbundes zu finden ([www.KSB-LL.de](http://www.KSB-LL.de)).

PM



## Wechsel an der Spitze im Umweltamt

Tina König wird neue Amtsleiterin des Umweltamtes des Landratsamtes Landkreis Leipzig. Das bestätigte der Kreistag in seiner Sitzung am 15. Juli. Die 44-Jährige wird Nachfolgerin von Dr. Lutz Bergmann, der sich zum Jahreswechsel in den Ruhestand verabschiedet.

Das 1. Staatsexamen in Rechtswissenschaften legte Frau König an der Universität Leipzig ab, wurde für die Zeit des Rechtsreferendariats an das Landgericht Chemnitz abgeordnet und absolvierte dort erfolgreich das 2. Staatsexamen. Ihre berufliche Laufbahn startete sie als Referentin bei der Leipziger Messe GmbH und übernahm dann im Jahr 2009 die langjährige Leitung der Abteilung Messe- und Veranstaltungsservice. Aus dieser Zeit bringt sie erste Führungserfahrungen mit. Seit April 2019 zeichnet sie als Sachgebietsleiterin der Bußgeldstelle im Amt für Rechts-, Kom-



munal- und Ordnungsangelegenheiten verantwortlich und arbeitet bei der Prüfung und Ahndung von Umweltordnungswidrigkeiten bereits eng mit dem Umweltamt zusammen.

Ab Oktober wird sie Dr. Lutz Bergmann zunächst bis zum Jahresende begleiten und nach der Einarbeitung die Leitung des Fachamtes mit 80 Mitarbeitern zum 1. Januar 2021 übernehmen.

Tina König lebt in Oelzschau und hat zwei Kinder.

PM

## Seit 1840 im Dienste des Kunden

Viele Jahrzehnte war es die Kohle, mit der das Brennstoffhandel- und Fuhrunternehmen E.S. Eckhardt & Co. seine Kohle verdiente. Heute spielt der schwarze und unter ökologischen Gesichtspunkten in Verruf geratene Brennstoff nur noch eine untergeordnete Rolle im Transportgeschäft, während es die Mark Schönstädter Firma immer noch gibt. Und zwar seit 180 Jahren. Eine große Party allerdings wird es Anfang September dennoch nicht geben. „Unser Kundenstamm ist so groß, dass eine Gästeliste nur schwer zusammenzustellen wäre“, benennt Thomas Momber den Grund.

Seit drei Jahren hat der 45-Jährige in der mittlerweile sechsten Generation den Hut auf in dem Mark Schönstädter Brennstoffhandel- und Fuhrunternehmen. „Wir transportieren Stückgut unter anderem für die Wurzener Metallindustrie ebenso wie Schüttgut in Form von Sand, Kies und Steinen sowie Heizöl und Diesel, und wir übernehmen zudem Transport-Dienstleistungen für Obi“, berichtet der Firmeninhaber, vor dem schon Vater Andreas und Großvater Felix die Firma führten, die letzterer 1951 von seinem Onkel übernommen hatte. Napoleon war gerade einmal 19 Jahre tot und die Bürgerliche Revolution in Deutschland noch acht Jahre hin, da gründete am 14. September 1840 der Kaufmann Franz Siegmund Eckhardt die Firma am Wurzener Jacobsplatz als Handelsgeschäft.

37 Jahre später erwarb dessen Sohn das heutige Mark Schönstädter Grundstück, um es mit Immobilien zu bebauen, in denen zwischenzeitlich unter anderem eine Gaststätte und ein Postamt untergebracht waren und in dem Thomas Momers Vorfahren parallel zum Fuhrgeschäft eine Kolonialwarenhandlung betrieben. Vater Andreas und Mutter Haiderose stehen Sohnemann Thomas nach wie vor helfend zu Seite, darüber hinaus beschäftigt der Firmeninhaber weitere sieben Mitarbeiter.

„Wir haben gut zu tun, und weil wir so breit aufgestellt sind, können wir Dellen in dem einen Geschäft durch andere Standbeine ausgleichen“, erklärt Thomas Momber, dessen Fuhrpark zehn Fahrzeuge umfasst, die im Jahr insgesamt rund 150 000 Kilometer im Umkreis von 25 Kilometern unterwegs sind. „Aller zwei Jahre steht im Durchschnitt ein Fahrzeug-Austausch an, wobei wir die neue Technik von Fall zu Fall unseren Anforderungen anpassen, um unseren Mitarbeitern die Arbeit so leicht wie möglich zu machen“, so der Inhaber der Lossataler Traditionsfirma.

Roger Dietze



Seit 18 Jahrzehnten auf den Straßen rund um Wurzen unterwegs: Firmen-Inhaber Thomas Momber (r.) mit der kaufmännischen Angestellten Karin Lehmann und Fahrer Frank Melchien, die zum siebenköpfigen Team der Lossataler Firma gehören. Die Urkunde der Industrie- und Handelskammer zum 100-Jährigen ist nur eines von vielen historischen Dokumenten aus der langen Firmengeschichte. Foto: Roger Dietze

Im Dienste des Kunden seit 1840

**E.S. ECKHARDT & CO.**  
Inhaber: Thomas Momber e.K.



Mark Schönstädt  
Bahnhofstraße 4  
04808 Lossatal  
Tel.: 034261 61302  
Fax: 034261 61561  
info@e-s-eckhardt.de  
www.e-s-eckhardt.de

Heizöl • Diesel • Kohle • Transporte



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

# OPTIKER ROST – Ihr zertifizierter Spezialist für vergrößernde Sehhilfen.



Das Auge ist unser wichtigstes Sinnesorgan. Die Sehleistung kann jedoch alters- oder krankheitsbedingt beeinträchtigt sein. Jeder Fünfte über 70 Jahre sieht, nach Angaben des „Kuratorium gutes Sehen“ so schlecht, dass er mit seiner Standardbrille nur bedingt zurechtkommt. Haben Sie in Ihrem Verwandten- oder Bekanntenkreis betroffene Personen oder haben Sie selbst diese Schwierigkeiten, sind wir der richtige Ansprechpartner. Denn hier können spezielle optische und optoelektronische Vergrößerungsgeräte die Lebensqualität deutlich steigern.

## Elektronische Sehhilfen erleichtern das Lesen

im Allgemeinen und verbessern das Sehen in Alltagssituationen wie z.B. das Lesen von Verkehrsplänen, Preisschildern und Speisekarten.

Uns, als **Spezialist für vergrößernde Sehhilfen**, steht eine große Auswahl an elektronischen Lupen zur Verfügung, sodass wir entsprechend Ihrer individuellen Bedürfnisse beraten und empfehlen können. Unter bestimmten Voraussetzungen ist eine Kostenbeteiligung der gesetzlichen Krankenkassen möglich – wir unterstützen Sie hierbei.



Gehen Sie gemeinsam mit uns den Weg zu neuer Lese- und Lebensfreude: Oft ist es wieder möglich wieder zu lesen, Kreuzworträtsel zu lösen, Fotos zu betrachten und Unterschriften zu setzen. Vereinbaren Sie bitte einen Termin, damit wir uns ausreichend Zeit für Sie nehmen können:

03425-925852,

info@optiker-rost.de oder in unserem  
Onlineterminkalender auf [www.optiker-rost.de](http://www.optiker-rost.de)

Wir freuen uns auf Sie!



# ROST

Badergraben 10  
04808 Wurzen  
Tel.: (03425) 925852  
info@optiker-rost.de  
www.optiker-rost.de

## Starke Immunabwehr

Der menschliche Körper ist ständig und überall von Erregern umgeben. Damit Lunge und Darm den lebenswichtigen Austausch mit der Außenwelt gewährleisten können, muss sichergestellt sein, dass nicht zu viele schädliche Erreger in den Körper eindringen. Dafür hat sich die Natur etwas Besonderes einfallen lassen: Schleimhäute.

Die Schleimhäute verhindern mechanisch durch feine Flimmerhärchen und eben die Schleimschicht das Eintreten von Erregern. Um Schleimhäute so gesund wie möglich zu halten, kann man einiges tun. Die Zellen mit Mineralstoffen versorgen: Alle Zellen benötigen Nährstoffe, die mit der Nahrung aufgenommen und in Energie umgewandelt werden. Doch nicht immer kann der Organismus die Nahrung optimal verwerten und den Zellen zuführen. Hier setzt die Schüßler-Mine-

eralsalz-Therapie an. Nach dem Mediziner und Begründer der Therapieform, Dr. Wilhelm Schüßler (1821 – 1898), geben die aufbereiteten Mineralsalze den Zellen Impulse und tragen zur optimalen Aufnahme und Verarbeitung essenzieller Mineralstoffe bei.

Schüßler-Salze-Kur: Das Schüßler-Salz Nr. 4, Kalium chloratum, wird von Schüßler-Therapeuten auch das „Salz der Schleimhäute“ genannt. Es lässt sich gut mit Nr. 9, dem „Mineralsalz des Stoffwechsels“, und Nr. 10, dem „Mineralsalz der inneren Reinigung“, kombinieren. Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren nehmen 1- bis 3-mal täglich je 1 Tablette ein. Nach Eintritt einer Besserung soll die Häufigkeit der Einnahme reduziert werden. Schüßler-Salze (z. B. von DHU) sind rezeptfrei in der Apotheke erhältlich.

spp-o



Foto: pixabay.com/spp-o

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

### Wenn die normale Brille nicht mehr ausreicht – Wir sind Ihr Spezialist für vergrößernde Sehhilfen!

Sehen und Hören sind unsere wichtigsten Sinne... Die Verschlechterung des Sehens wirkt sich stark auf die Lebensqualität und auf Alltagssituationen aus. Von der Alterssichtigkeit, die für das Sehen in der Nähe eine Lesebrille notwendig macht, ist jeder Mensch spätestens ab dem 50. Lebensjahr betroffen. Die Verschlechterung des Sehens kann jedoch auch durch Erkrankungen des Auges (Katarakt, AMD-alterbedingte Makuladegeneration) hervorgerufen werden. In vielen Fällen sind vergrößernde Sehhilfen ein Hilfsmittel und geben ein Stück Lebensqualität zurück. Sie oder Ihre Angehörigen sind betroffen? Zögern Sie nicht, vereinbaren Sie einen Termin und wir ermitteln Ihre aktuelle Sehleistung und das richtige Hilfsmittel, um Ihnen Alltagssituationen zu erleichtern.

Augenoptikermeisterin  
Andrea Rost

Optiker Rost,  
Badergraben 10,  
04808 Wurzen,  
Telefon:  
03425 25852



## Gesund und aktiv für ein starkes Immunsystem

– Anzeige –

In der Naturheilpraxis Elke Altmann nimmt die Gesundheitsvorsorge seit mehreren Jahren einen besonderen Stellenwert ein. Eine umfassende Diagnostik ist der Heilpraktikerin dabei sehr wichtig. Auf Grundlage einer umfassenden Vital- und Stoffwechselanalyse besteht die Möglichkeit, am Ernährungsprogramm „gesund & aktiv“ (keine Diät) teilzunehmen, um eine Optimierung des individuellen Stoffwechsels zu erreichen. Die in der Praxis angebotene Dunkelfeldmikroskopie ermöglicht ebenso Aussagen über die aktuelle Immun- bzw. Stoffwechsellage des jeweiligen Patienten. Nach gründlicher Auswertung erhalten die Patienten eine auf sie zugeschnittene naturheilkundliche Therapieempfehlung und der weitere Verlauf wird gemeinsam besprochen. Wohltuende Entspannung für den Ausgleich bieten regelmäßig stattfindende Gesundheitskurse wie Autogenes Training sowie Progressive Muskelentspannung. Im Jahr können pro Teilnehmer 2 Gesundheitskurse über die Gesundheitskassen in Anspruch genommen werden. Die Kosten für diese beiden anerkannten Präventionskurse werden komplett oder anteilig übernommen. AOK-Mitglieder erhalten dafür einen Gutschein in ihrer Filiale. Teilnehmer anderer Kassen gehen vor Kursbeginn in Vorkasse und erhalten nach erfolgreichem Abschluss eine Teilnahmebescheinigung, um den finanziellen Zuschuss bis zu 90 % bei der jeweiligen Kasse zu

erhalten. Die Kurse gehen über 10 Wochen, eine Teilnahme ist zu mindestens 80 % notwendig, um in den Genuss der Bezuschussung zu kommen. Anmeldungen für eine Teilnahme am Kurs werden gern entgegen genommen.

Elke Altmann

Tel.: 0157 79408070, [www.naturheilpraxis-naunhof.de](http://www.naturheilpraxis-naunhof.de)

gesund + aktiv  
Mein Ernährungsplan

### Angebote:

- Ernährungsprogramm „gesund & aktiv“
- Dunkelfelddiagnostik (Gesundheitsvorsorge)
- Autogenes Training,  
Progressive Muskelentspannung (Jetzt Plätze sichern)

Praxis für Naturheilkunde Heilpraktikerin Elke Altmann

Lange Straße 60 • 04683 Naunhof

[www.naturheilpraxis-naunhof.de](http://www.naturheilpraxis-naunhof.de)

**Termine unter: 0157 79408070**

## Fußpilz: Zeigt her eure Füße!

Fußpilz ist eine Erkrankung, bei der ein bestimmter Pilz die Haut infiziert. Dafür kann es schon reichen, wenn man beim Besuch im Schwimmbad die Badeschuhe vergessen hat. Die Ansteckungsgefahr ist besonders hoch an Orten mit feucht-warmem Klima, an denen viele Menschen barfuß laufen.

In aufgeweichte Haut, beispielsweise nach dem Duschen, können die Erreger besonders gut eindringen. Der Kontakt allein löst aber noch keinen Fußpilz aus. In der Regel schafft es unser Immunsystem, die Erreger abzuwehren. Ist die körpereigene Abwehr jedoch geschwächt, können sich Infektionen leichter ausbreiten.

### Abwehr stärken

Vitamin C stellt die Funktionen der Abwehrzellen sicher. Außerdem kräftigt es die Hautbarriere, indem es die Bildung des hautstärkenden Struktureiweißes Kollagen ankurbelt. Auch Vitamin D wird für eine gesunde Haut gebraucht: Es reguliert die Bildung und Reifung der Hautzellen. Ebenso hilft es dabei, das Immunsystem zu steuern. So unterstützt es die Abwehr von Krankheitserregern wie Pilzen. Der Mineralstoff Zink, unter anderem enthalten in Weizenkleie und Rindfleisch, verhindert Entzündungsprozesse im Körper und bremst so weiteren Schäden vor.

### Mangel vermeiden

Unser Körper kann Vitamin D unter Einwirkung von Sonnenlicht auf die Haut selbst herstellen. Für eine ausreichende

Bildung muss die Sonneneinstrahlung allerdings eine gewisse Stärke haben. Hierzulande ist das nur zwischen Mai und September der Fall. Da im Alter die Fähigkeit des Körpers abnimmt, Vitamin D zu bilden, besteht vor allem für Senioren das Risiko eines Mangels.

Die Versorgung durch die Nahrung abzudecken, ist schwierig. Nur wenige Lebensmittel, zum Beispiel Lebertran und fetter Fisch, sind gute Vitamin-D-Lieferanten. Es kann daher sinnvoll sein, durch die Einnahme von Mikronährstoffpräparaten einem Mangel vorzubeugen oder auszugleichen. Infos unter: [www.vitamindocor.com/Fusspilz](http://www.vitamindocor.com/Fusspilz)

### Trocken und luftig

Achten Sie darauf, die Füße und Zehenzwischenräume immer trocken zu halten. Die Handtücher regelmäßig wechseln und genauso wie Badematten, Socken und Bettwäsche bei Temperaturen ab 60 Grad waschen. Damit die Füße in den Schuhen nicht stark schwitzen, bequeme, gut passende Schuhe und Socken aus atmungsaktiven Materialien tragen. Und zu guter Letzt: Beim nächsten Schwimmbadbesuch lieber an die Badeschuhe denken.



akz-o

## Urlaubsfeeling für zu Hause!

„Wurzener Gesichter“ zeigen, wie schön der Sommer mit der richtigen Brille ist

„Das Leben ist schön. Man muss es nur durch die richtige Brille sehen.“ Dieses Motto der 4. „Wurzener Gesichter“-Aktion von Augenoptik Röthig hat in den vergangenen Wochen eine noch größere Bedeutung bekommen. Denn als die Aktion, die derzeit in ihrem Schaufenster zu sehen ist, entstand, ahnten auch Gottfried Röthig und Andrea Ehrhardt noch nicht, dass Urlaub dieses Jahr anders abläuft. Viele bleiben zwangsläufig zu Hause – und machen das Beste draus. „Gerade jetzt sind schöne Brillen und Sonnenbrillen deshalb Balsam für die Seele und letztere tun auch auf Balkonien oder bei einer Radtour im Wurzener Land gut“, so Augenoptikerin Andrea Ehrhardt.

**Andrea Ehrhardt:** „Auch in Wurzener scheint die Sonne und mit der richtigen Sonnenbrille sehen Sie der sonnigen Zeit jetzt fröhlich und entspannt entgegen. Denn wer perfekt sieht und sich mit

seiner Brille wohlfühlt, kann das Leben viel mehr genießen, egal wo. Das Strahlen unserer Wurzener Gesichter mit ihren Lieblingsbrillen- und Sonnenbrillen ist dafür doch der beste Beweis.“

**Gottfried Röthig:** „Wenn es um den Schutz der Augen geht, überlassen wir natürlich nichts dem Zufall und vertrauen bei Sonnenbrillen nur auf Produkte, von deren Qualität wir überzeugt sind. Diese passen wir für unsere Kunden auch weiterhin gerne individuell an – jetzt geschützt mit Maske und unter neuen Sicherheitsmaßnahmen. Und wir bieten die Möglichkeit, eine Brillenauswahl bis zum nächsten Tag mit nach Hause zu nehmen, um sie auch den Liebsten zeigen zu können. Schließlich freuen wir uns, wenn unsere Kunden glücklich in die Zukunft sehen – mit Ihrer Brille oder Sonnenbrille von Augenoptik Röthig.“

Mehr Wurzener Gesichter sehen Sie jetzt im Schaufenster von Augenoptik Röthig oder auf Facebook.



Christiane Schlegel, Teresa Dumjahn und Hans Jochen Munkelt. Einige der aktuellen Wurzener Gesichter im Schaufenster von Augenoptik Röthig.

### Staatl. gepr. Augenoptiker und Augenoptikermeister

Martin-Luther-Str. 6 · 04808 Wurzen  
(0 34 25) 92 32 53 · [augenoptik-roethig.de](http://augenoptik-roethig.de)

AUGENOPTIK



Röthig

## So macht Schule Spaß

Wie man die Lernmotivation gezielt fördern kann

Ein neues Schuljahr steht an und damit auch das Thema Lernen. Das findet natürlich nicht nur im Unterricht statt, sondern gleichfalls zu Hause. Die Corona-Krise hat einmal mehr gezeigt, dass es hier vor allem auf die richtige Motivation ankommt, damit die Schüler am Ball bleiben – gerade wenn Aufgaben oder Themen zunächst schwierig erscheinen. Für Eltern gibt es einige Tipps, um den Spaß am Lernen zu fördern:

### Regelmäßiges Wiederholen

Erst kurz vor der Klassenarbeit einen Lernmarathon zu beginnen, baut unnötig Druck auf. Besser ist es, den Lernstoff regelmäßig und in kleinen Dosen mit dem Kind zu wiederholen. So wird die kurze Lerneinheit schnell zur Routine und die Wiederholungen sorgen dafür, dass das Gelernte auch langfristig in Erinnerung bleibt.

### Richtig loben

Nur für gute Noten zu loben, ist kontraproduktiv. Viel motivierender ist es, Kinder für Dinge zu loben, die sie direkt beeinflussen können – zum Beispiel ihr großes Engagement. Auf diese Weise lernen sie, dass sie ihren Erfolg selbst in der Hand haben.

### Optimales Equipment

Gerade zu Beginn der Schullaufbahn ist es für Kinder häufig frustrierend, wenn sie sich verschreiben und von vorn beginnen müssen. Mit den speziellen FriXion Stiften von Pilot ist das anders: Ihre thermosensitive Tinte lässt sich einfach mit der integrierten Kunststoffkugel wegradieren. Vor allem Tintenroller wie der FriXion Ball und FriXion Clicker sind mit ihrem gleichmäßigen Tintenfluss gut geeignet, um das Schriftbild Schritt für Schritt zu verbessern. Wenn ihre Tinte aufgebraucht ist, lassen sich die Stifte mit Ersatzminen nachfüllen.

### Gutes Lernklima

Auch das eigene Wohlbefinden hat großen Einfluss auf die Motivation, Neues zu lernen. Daher ist es wichtig, zu Hause eine aufgeräumte und ruhige Lernatmosphäre zu schaffen. Die individuelle Gestaltung des Arbeitsplatzes ist ebenfalls eine schöne Möglichkeit, die gleichzeitig auch noch Spaß macht. So kann man zum Beispiel gemeinsam kreative Behältnisse für Stifte, Lineale und Co. basteln. Vorlagen und Ideen dafür gibt es unter [www.pilotpen.de/inspiration](http://www.pilotpen.de/inspiration).



Ob in der Schule oder zu Hause:  
Mit Spaß und Motivation fällt das Lernen viel leichter.

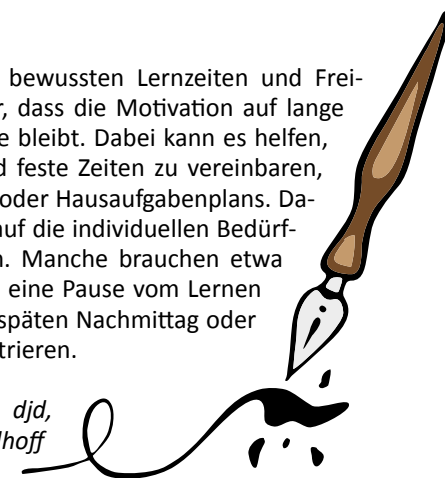


Eine Sammlung eigener bunter Stifte und ein individuell eingerichteter Arbeitsplatz helfen, eine effektive Lernatmosphäre zu schaffen.

### School-Life-Balance

Eine gute Mischung aus bewussten Lernzeiten und Freizeitgestaltung sorgt dafür, dass die Motivation auf lange Sicht nicht auf der Strecke bleibt. Dabei kann es helfen, gemeinsam mit dem Kind feste Zeiten zu vereinbaren, etwa in Form eines Lern- oder Hausaufgabenplans. Dabei sollte man Rücksicht auf die individuellen Bedürfnisse der Kinder nehmen. Manche brauchen etwa nach der Schule zunächst eine Pause vom Lernen und können sich erst am späten Nachmittag oder Abend wieder gut konzentrieren.

Fotos: *djd/Pilot Pen/Haselhoff*



### Hugo Grüner Tee (alkoholfrei)

#### Zutaten für 4 Gläser

400 ml Lipton Intense Mint, 80 ml Holunderblütensirup, 400 ml Mineralwasser, 8 EL Limettensaft, 4 Scheiben Limette, 8 Eiswürfel

#### Zubereitung

1. 2 Pyramidenteebeutel Lipton Grüner Tee Minze mit 400ml 90°C heißem Wasser übergießen. 2 Minuten ziehen lassen, damit sich das volle Aroma der Minze entfalten kann.
2. Die Pyramidenteebeutel herausnehmen und den Tee abkühlen lassen.
3. Je 100 ml abgekühlten Tee in ein Cocktail Glas geben und mit je 20 ml Holunderblütensirup vermischen.
4. Das Glas mit je 100 ml Sprudelwasser auffüllen.
5. Um den Geschmack abzurunden in jedes Glas 2 EL Limettensaft, 2 Spritzer Zitrone und 1 Scheibe Limette geben.
6. Für den extra Frische-Kick im Mund, jeweils 2 Eiswürfel ins Glas geben. Die Tee Cocktails eisgekühlt servieren und trinken, dann sind sie besonders lecker.



#### Tipps zu diesem Rezept

Die Cocktails mit frischer Minze garnieren.

rezept & bild

# KulturGUIDE

## August / September

Bitte beachten Sie:

Alle Führungen sind nur unter Voranmeldung möglich!

### Dauerveranstaltungen

■ **jeden 2./4. Dienstag**  
**16.00 – 18.00 Uhr**  
 Fahrradwerkstatt  
 \* Kinder- und Jugendhaus, Wurzen

■ **jeden 1./3. Mittwoch**  
**15.00 – 17.00 Uhr**  
 Nähwerkstatt  
 \* Psychosoziales Beratungszentrum, Dr. Külz-Strasse 5, Wurzen

■ **jeden Mittwoch**  
**18.30 Uhr**  
 Punkrockresen  
 \*Kultur- und BürgerInnenzentrum im D5, Domplatz 5, Wurzen

■ **jeden 1. Donnerstag**  
**15.00 – 17.00 Uhr**  
 Interkultureller Frauentreff  
 \*Kultur- und BürgerInnenzentrum D5, Domplatz 5, Wurzen.  
 frau.ke.sehrt@ndk-wurzen.de

■ **jeden Donnerstag**  
**18.30 – 20.30 Uhr**  
 Sporttraing für Jugendliche  
 \*Kultur- und BürgerInnenzentrum im D5, Domplatz 5, Wurzen  
 ingo.stange@ndk-wurzen.de

■ **jeden letzten Sonntag**  
**13.00 – 17.00 Uhr**  
 Flohmarkt Gnadenhof Lossa  
 \*Gnadenhof Lossa, Lossaer Landstr. 1, Thalwitz OT Lossa

### Führungen

■ **Dom St. Marien**  
 Dom- und Orgelführungen:  
 Anmeldung unter Tel.: 3425 90500

■ **Türmerwohnung Stadtkirche St. Wenceslai**  
 Anmeldung unter Tel.: 03425 905020

■ **Museum Wurzen**  
 Führungen auf Anmeldung unter Tel.: 03425 8560405

■ **Dorf- und Bauernmuseum Kühren**  
 Besichtigung unter Tel.: 034261 61391

■ **Bismarckturm Wachtelberg**  
 Führungen durch das NSG / Turm- besichtigungen: Anmeldung unter Tel.: 0172 3409882

### Kultur / Freizeit

■ **23.08. | 18.00 Uhr**  
 CORDE CELESTI  
 Werke von Bach, Sibelius, Hoche u.a.  
 \*Dom "St. Marien", Wurzen

■ **28.08. | 19.30 Uhr**  
 ■ **11.09. | 18.00 Uhr**  
 Mondscheinfahrten  
 \*Fährhaus Wurzen  
 Infos: Telefon: 03425 811555,  
 E-Mail: www.faeherhaus-wurzen.de

## Auf zum Jazz-Konzert nach Großzscheпа



Lossatal gemacht und wir sind optimistisch für die kommende Zeit. Aus diesem Grund organisiert der Förderverein Rittergut Großzscheпа zum sechsten Male ein Jazz-Konzert open air in der romantischen Schloßruine, diesmal im September. Und es gibt einen besonderen Anlaß dazu!

### Jazzkonzert und Ausstellung in Erinnerung an den Jazzclub Wurzen 725

Vor 35 Jahren wurde der Jazzclub Wurzen 725 durch die Wurzener Stasi verboten. In der DDR war die eigenständige Initiative von 15 bis 20 Jugendlichen, die seit 1978 Jazz- und Bluesmusik in Wurzen und Umgebung verbreiteten, Vortragsabende, thematische Klub-Sitzungen, Fotoausstellungen u.a. für ein ständig wachsendes Publikum organisierten, Schriftsteller wie Erich Loest und Liedermacherin Bettina Wegner nach Wurzen holten, ein Dorn im Auge. Über 1000 Seiten beträgt die Stasi-Akte der Bespitzelungen durch IM. In Erinnerung an diese Form freier Jugendarbeit und die damaligen Repressionen gegen anders Aussehende, anders Denkende und Tätige wird in Großzscheпа, Schloßruine Rittergut und Scheune Lindenallee 11 unter der Regie von Michael Kupzok, der den Jazz-Club in dieser Zeit mit geleitet hatte, eine Ausstellung und ein großes Jazzkonzert veranstaltet. Vernissage der Ausstellung in Großzscheпа Scheune Lindenallee 11 (bei Familie Kupzok) am Freitag 4. September 2020, Beginn 19 Uhr.

### Die Ausstellung ist am 05. und 12. September ganztags geöffnet.

**Jazz-Konzert in der Schloßruine Großzscheпа am Samstag 12. September ab 18 Uhr**, es spielt die Band „Jazz&Hopp“. Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

Das Jazzsextett aus Leipzig musiziert in der aktuellen Besetzung und unter dem Namen Jazz & Hopp seit 2018 miteinander. Als Vorbilder und Inspiratoren führen die sechs Musiker - das sind Michael Eßbach (Saxofon), Roland Krause (Trompete), Hans-Walter Lapschies (Posaune), Andreas Markgraf (Gitarre), Robert Katschinka (Bass), und Lino Markfort (Schlagzeug) – unter anderem die beiden verdienten Saxofonisten Cannonball Adderly und Sonny Rollins sowie den ebenso namhaften Trompeter Miles Davis an, gespielt werden Swing, Modern Jazz und Bossa aus den Fünzigern und Sechzigern, aber auch älteres Material in den für das Genre typischen eigenen Versionen und jüngere Titel aus dem Fusion-Bereich. Natürlich wird von den Vereinsfrauen das beliebte Öko-Bufferett wieder organisiert. In Zusammenarbeit mit der Stadt Wurzen wird ein Hygiene-Konzept bestätigt und umgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, bringen sie ihre Freunde und verwandten mit.

Dr. Jürgen Schmidt, Vereinsvorsitzender

**Wir bieten Ihnen Hilfe und Unterstützung in Ihrem Alltag an und entlasten pflegende Angehörige.**

**Betreuungsdienst**



**Matthias Schmidt**

**Jetzt auch in  
Wurzen für Sie da**

Ahornweg 11 • 04838 Eilenburg

Telefon: 03423 7063947

Mobil: 0179 1244509

info@betreuungsdienscht-schmidt.de  
 www.betreuungsdienscht-schmidt.de

**Ihre persönlichen Helfer im Alltag**

# Street Food Festival Leipzig

## 18. bis 20.09.2020

### SUMMER EDITION



#### Delikatessen aus aller Welt – Auf die Hand & in den Mund

Ein Duftwolkengemisch aus gebratenem Fleisch, frittierten Leckereien und süßen Versuchungen liegt vom 18.-20. September 2020 auf dem Gelände des Wilhelm-Leuschner-Platzes in Leipzig in der Luft. Flaniere durch die Garküchen der Welt und erlebe den herrlichen Duft von exotischen Gewürzen und Frischgebackenem. Dabei ist die Vielzahl und Auswahl der verschiedenen Gerichte sowie die Qualität der direkt vor Ort frisch zubereiteten Speisen einzigartig.

Da werden Urlaubserinnerungen wach ... Das Street Food Festival entführt die Besucher auf eine kulinarische Reise quer durch viele Länder und Kontinente. Traditionelle Speisen aus aller Welt können mit der Familie oder Freunden probiert werden.

All das wird es in Kombination mit einer exklusiven Auswahl der angesagtesten Craft Beer Sorten geben. Egal, ob kleine Brauereien aus der Region, oder exotische internationale Variationen. Wir freuen uns auf DEINEN Besuch!

TERMIN 2020 | Summer Edition  
Fr. 18. Sept 2020 | 14 - 22 Uhr  
Sa. 19. Sept 2020 | 11 - 22 Uhr  
So. 20. Sept 2020 | 11 - 20 Uhr

#### LOCATION

Im **♥** der Stadt | Innenstadt  
Wilhelm-Leuschner-Platz  
04107 Leipzig

PM

#### VoSo RV Wurzen e.V.

- **03.09. | 15.00 Uhr**  
Frauentreff im D5  
\*Kultur- und BürgerInnenzentrum - Kulturkeller im D5, Wurzen
- **04.09. | 19.00 Uhr**  
Jazz im Museum Mit dem Trio Klang Art, Erfurt  
\*Arkadenhof des Museums Wurzen
- **05.09. | 19.30 Uhr**  
Tage der Industriekultur – INDUSTRIEMAGISTRALE WURZEN 2020 Unter Vorbehalt!  
\*Bundesstraße 6 Wurzen
- **11.09. | 18.30 Uhr**  
Tischgespräch im D5  
\*Kultur- und BürgerInnenzentrum - Kulturkeller im D5, Wurzen
- **13.09. | 15.00 Uhr**  
SanftWut-Kabarettist  
Thomas „Manni“ Störel präsentiert: „Hosen runter!“  
\*Kulturhaus „Schweizergarten“, Wurzen
- **20.09. | 17.00 Uhr**  
Spätsommerserenade  
\*Dom „St. Marien“, Wurzen

- **17.08 | 11.00 Uhr**
- **21.08 | 11.00 Uhr**
- **31.08 | 11.00 Uhr**  
Kreativzirkel – Basteln in geselliger Runde für alle Generationen
- **26.08. | 15.00 Uhr**  
Wandergruppe „Wandervogel“, 2,5-stündige ruhige Wanderung mit Picknick entlang der Rietzsche in der Roitzscher Umgebung
- **27.08. | 09.00 Uhr**  
Rommé bis Mittag
- **27.08. | 13.30 Uhr**  
Handarbeiten
- **21.08 | 10.00 Uhr**
- **28.08 | 10.00 Uhr**  
Werke(l)n– leichtes Handwerken für alle Generationen
- **19.09 | 9.30 Uhr**  
Trödelmarkt

#### Lernprobleme? Prüfungsangst?

## Lernhilfe

Gudrun Wolfram



Seit 27 Jahren erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmaische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325  
04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480

#### Haus der 1000 Trauringe

### Altgoldankauf

Wir kaufen Ihr Altgold, Silber, Platin, Münzen, Zahngold und Bestecke. Fragen Sie uns nach dem Tagespreis!

Juwelier Bernhardt

Markt 4 04808 Wurzen

Trauringe • Uhren • Schmuck  
Reparaturen • Goldankauf

[www.hausder1000trauringe.de](http://www.hausder1000trauringe.de)

# FERIEN SPARAKTION



kochen | wohnen | schlafen

**MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG**  
Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6  
04827 Gerichshain | Tel. 03 42 92-6 83 28  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr,  
Sa. 9 bis 15 Uhr



...immer auf dem Laufenden

[www.moebel-grieger.de](http://www.moebel-grieger.de)

statt ~~19%~~  
**MWST-SATZ**  
**16%**  
DER DIFFERENZBETRAG WIRD  
IHNIEN DIREKT ABGEZOGEN

Auf alle  
**NEUPLANUNGEN**  
**17%**<sup>1)</sup>  
**RABATT**  
im Aktionszeitraum

**FINANZIERUNG**  
**0%**<sup>2)</sup>  
bis zu  
**24 MONATE**  
Laufzeit

...nur noch kurze Zeit!

1) Nur auf Küchen-, Möbel- und Polster-Neubestellungen. Nicht gültig für Dialoggeräte und Elektrogeräte. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht gültig für bereits getätigte Aufträge, Aktions- und Abverkaufware. Wir liefern und montieren Ihre neuen Möbel im Radius von 50 Kilometer gratis.  
2) Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von bis zu 24 Mon. entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die TARGOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PangV dar. **Gültig bis 24.08.2020**





## aus dem Umland

## ■ 20.08. | 11.00 &amp; 14.00 Uhr

Unterwegs mit der Märchenfee

Führung für Kinder von 5 bis 10 Jahren

\*Kriebstein, Burg Kriebstein

## ■ 23.08. | 16.30 Uhr

Tino Standhaft

Großpöna, Vineta auf dem Störmtaler See

## ■ 28.08. | 17.00 Uhr

Wildkräuterspaziergang im Chemnitztal

\*Lichtenau, Mühlenkeller Auerswalde

## ■ 02.09.-21.02. |

10.00-17.00 Uhr

120 – Historische Objekte erzählen Museumsgeschichte

\*Delitzsch, Barockschloss, Museum



Trödel, Spielzeug, Kleidung usw.

# Trödelmarkt

der Volkssolidarität Wurzen

Straße des Friedens 18 in Wurzen

Samstag, 19. September 2020

09:30 Uhr bis 14:00 Uhr



Standanmeldungen bis zum 11. September unter:  
03425 - 904528 oder [begegnungsstaette-wurzen@volkssolidaritaet.de](mailto:begegnungsstaette-wurzen@volkssolidaritaet.de)  
-Bitte keine Neuwaren-

Standgebühr wird erhoben

Aufbau ab 08:30 Uhr

Wir bitten um Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregelungen vor Ort

## Industriemagistrale Wurzen 2020

Aus Anlass des Jahres der Industriekultur in Sachsen werden wir am 5. September 2020 als Teil der Tage der Industriekultur in Leipzig und Region an der Bundesstraße 6 in Wurzen mit möglichst vielen Industrie- und Dienstleistungsunternehmen die wirtschaftliche Stärke und Kompetenz der Stadt Wurzen präsentieren. Es steht dafür ein Potential von 24 Unternehmen zur Verfügung; 12 Unternehmen konnten für die Teilnahme gewonnen werden. Besichtigungen und Informationen zu den Unternehmen sind wie immer die Basis, die in diesem Jahr aber durch ein Ausstellung zur Geschichte der Wurzener MAFA in unseren Büroräumen und durch ein kulturelles Programm wesentlich erweitert wird.

### Ziele dabei sind:

- 1 Präsentation des Wirtschaftsstandortes Wurzen. Es freut uns besonders, dass mit Staatsministerin Barbara Klepsch die Ministerin die Eröffnung übernimmt, die neben den Themen Kultur und Touristik auch für die Industriekultur zuständig ist.
- 2 Information der Einwohner des Wurzener Landes und darüber hinaus über die Unternehmen, u.a. auch mit dem Ziel der Unterstützung bei der Fachkräftegewinnung.
- 3 Information über die Geschichte der INDUSTRIEMAGISTRALE, besonders der vorm. Fa. Schütz & Hertel bzw. der MAFA Wurzen in der Dresdener Straße und der Nachfolgeunternehmen.
- 4 Geschichte der Industrie wird auch das Thema bei den Freunden des Zündmagneten e.V. (Vortrag von Prof. Dr. Tutt zur Restauration des Polymobil und Besichtigung sächsischer Motofahrzeuge) und in der Filzfabrik Wurzen GmbH, die zu den mehr als 100jährigen ostdeutschen Familienunternehmen gehört, die Gegenstand einer Buchvorstellung durch Dr. Rainer Karlsch sind.
- 5 Kulturelle anspruchsvolle Programme gehören bei einigen der Stationen dazu: (CRYOTEC GmbH, Gießerei Wurzen GmbH, Neuman & Esser Wurzen GmbH, ASchulz GmbH, Physiotherapie und Osteopathie Anne Bock). Sie werden gestaltet von Erwin Stache (Klanginstallateur mit europaweiter Ausstrahlung) Roland Krause Musikschule Muldental; Michael Breitenborn und zwei weitere Leipziger Künstler; Heidi Steger, ein Violinquartett der Musikschule.

Die Ausstrahlung des Projektes INDUSTRIEMAGISTRALE WURZEN dient zugleich auch der Gewinnung weiterer Unternehmer im Wurzener Land, um so die Zusammenarbeit stärken zu können. Die betreffenden Unternehmer werden persönlich zum Besuch der Veranstaltungen eingeladen.

Rückfragen bitte unter: [info@standortinitiative-wurzen.de](mailto:info@standortinitiative-wurzen.de)  
Tel. 03425 854 152, Dresdener Straße 50

Standortinitiative Wurzen & Wurzener Land e.V.

### Bitte vormerken! 18. September 2020, 19.00 Uhr:

Einweihung der Raststätte an der Alten Zuckerfabrik in Mühlbach und Würdigung der Sanierung des historischen Gebäudes (Agrargut Jung)

- Vorstellung des Projektes – Dr. Ulrich Heß (SiW e.V.)

- Musikalische Videopräsentation – Leitung M. Breitenbach

# Verkauf ist eine Herzensangelegenheit! „Ihre Immobilie zu treuen Händen“

Die Käuferbörse ermöglicht es, Kaufinteressenten von Grundstücken bzw. Häusern in Leipzig, Markkleeberg und dem Leipziger Land durch die Angabe von Eckdaten mit potentiellen Verkäufern zu verknüpfen.

Die Handhabung ist selbst erklärend und effektiv. Im Gespräch erläuterte Inhaberin Maria Graupner (M.G.) die Vorteile der Käuferbörse. Das ganze Prozedere geschieht für die Verkäufer sehr diskret (ohne Immobilienplattformen) und trotzdem in Begleitung von einem bekannten fachkundigen Team.

## Wie kamen Sie dazu, eine solche Plattform zu gründen?

**M.G.:** Hintergrund der Käuferbörse war eigentlich, dass aufgrund der wenigen Angebote an Immobilien und der riesigen Nachfrage unserer Kunden ein neues Medium zur Akquise erstellt wurde, was Verkäufer auf die Suchprofile unserer Kunden aufmerksam macht – ohne die bloße Behauptung wir haben viele Kunden beim „Vorstellungsgespräch zwischen Makler und Verkäufer“. Es sollte endlich einen Mehrwert in meiner Firma geben, das nicht nur wir die Suchprofile unserer Interessenten kennen, sondern diese mit der Käuferbörse mehr Kraft bekommen.

Die Käuferbörse wurde entwickelt, um Verkäufern zunächst zu offerieren, dass es potentielle Käufer für Ihre Immobilie gibt – ohne sich zunächst zum Verkauf zu offenbaren. Durch die Eingabe: Art der Immobilie, Lage und Größe werden dem Hausbesitzer Kunden angezeigt, die (mit einer persönlichen Ansprache Ihren Wunsch zur Immobilie) auf das Haus zutreffen, das der Hausbesitzer verkaufen möchte. Anhand einer Merkliste kann er uns alle ausgewählten Kunden nennen, denen er seine Immobilie anbieten möchte – ohne klassischen Maklervertrag mit Laufzeit, ohne Immobilienplat-

formen, ohne das es neugierige Nachbarn erfahren. Das heißt wir prüfen den Wert der Immobilie/Grundstück, und führen mit den Daten den Hausbesitzer und seine ausgewählten Interessenten zusammen.

## Was erwartet mich nach dem Eintrag in die Käuferbörse?

**M.G.:** Jeder unserer Kaufinteressenten hat die Möglichkeit, sein Suchprofil über die Käuferbörse einzutragen. Wählt ein Hausbesitzer die Kunden aus, die er ansprechen möchte, wird der Kaufinteressent zunächst vorinformiert.

Wir schauen uns die zu verkaufenden Immobilien an und vereinbaren anschließend mit den ausgewählten Interessenten des Hausbesitzers einen Besichtigungstermin. Wir schnüren unseren Kunden ein „Rundum-Sorglos-Paket“ von der Betreuung bis zum Kauf und kümmern uns um alle Verträge, die dazu nötig sind. Unsere Interessen wissen, dass bei einem Verkauf die üb-

liche Provision zu tragen ist. Es stellt kein Problem dar.

**Hinweis:** Nicht selten kommt es vor, das ein Hausbesitzer den Gedanken zum Verkauf hegt, aber noch ein paar Sommer im Garten genießen möchte. Auch diese Art des Verkaufs ist möglich, 2020 zu veräußern, aber erst in ein paar Jahren auszuziehen.

Die Plattform bietet auch an, die Immobilie im Landkreis gegen eine Immobilie in Leipzig einzutauschen. Zum Beispiel besitzt eine Eigentümerin in Schleußig eine gigantische Terrassenwohnung mit Blick auf den

Kanal an. Ein Verkauf ist denkbar, aber nur mit einer schicken altersgerechten Wohnung am Stadtrand.

Ebenso bietet eine sympathische Familie in Lindenau ein neu gebautes Stadthaus gegen ein Einfamilienhaus im Landkreis an.

Vor einigen Jahren habe ich selber mich im Herzen des Landkreises niedergelassen. Ich kenne die Bedürfnisse der Familien, welche ein Grundstück in und um Leipzig suchen. Die Suchenden sind überwiegend Familien aus Leipzig. Auch für Kapitalanleger ist diese Plattform interessant. Es werden hier geprüfte und authentische Suchprofile zu den Hausdaten des Verkäufers gefiltert.

MK




**Wurzener Stadtjournal** *online*  
[www.druckhaus-bornade.de](http://www.druckhaus-bornade.de)


**Telefon 03437 919929**  
**Verkaufen Sie keine Immobilie, bevor Sie mit uns gesprochen haben.**  
[www.lbs-immo-muldental.de](http://www.lbs-immo-muldental.de)  
   
in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH Immobilienpartner der


**Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG**  
**Ankommen, glücklich sein!**  
  
 Georg-Schumann-Straße 25 • 04808 Wurzen  
 Tel. 03425/90 25 0 • [info@wg-wurzen.de](mailto:info@wg-wurzen.de)  
[www.wg-wurzen.de](http://www.wg-wurzen.de)


# Wenn Eigentum zur Last wird

## Grundbesitzer zu sein ist etwas Besonderes!

So lautet zumindest die gängige Meinung über Zeitgenossen, die derlei Vermögenswerte besitzen. Kaum einer denkt jedoch darüber nach, dass es auch Nachteile mit sich bringen kann, Eigentum zu besitzen.

Unsere heutige Zeit verlangt von der berufstätigen Generation absolute Mobilität und Flexibilität. Nicht wenige haben sich in den letzten zwei Jahrzehnten eine Existenz abseits ihrer Heimat aufgebaut, leben jobbedingt in anderen Regionen.

Im Gegensatz zu früheren Zeiten ist es deshalb nicht selbstverständlich, dass die erwachsenen Kinder Interesse daran haben, das elterliche Grundstück oder Haus zu übernehmen. Was bleibt, sind nicht selten viel ungenutzter Platz oder Land verbunden mit meist viel Arbeit und Pflegeaufwand und jede Menge Fragen für die zumeist reifere Generation der Grund- und Hausbesitzer.

Hier anzusetzen ist die Philosophie der BGS GmbH. Seit 1999 ist das professionelle Team um Geschäftsführer Dirk Deppe auf die Vermittlung von Immobilien und Projektierung von Bauland im Leipziger Raum spezialisiert. Und das mit ganz persönlicher Note! Denn bevor es zu Verträgen und der Klärung finanzieller Fragen kommt, steht zunächst der Mensch im Vordergrund.

Auf die persönliche Situation der Kunden einzugehen, ist dem BGS-Team wichtig. Diese ist stets so individuell wie das Anliegen rund um die Immobilie. Nicht umsonst bieten die Mitarbeiter des Unternehmens Beratungen mit „Herz und Verstand“. Dass diese von Erfolg gekrönt sind, zeigen die vielen positiven Referenzen der Bauherren Grundstücksservice GmbH.

Die Entscheidung eine Immobilie zu verkaufen will gut überlegt sein. Dabei werden viele Fragen auftreten. Gut zu wissen, dass Sie sich auf einen Spezialisten verlassen können, der Probleme erkennt, noch bevor sie auftreten.

Die hohen Vermögenswerte erfordern besondere Kenntnisse, Verantwortung und persönliche Zuverlässigkeit. Seit unserer Gründung beraten wir unsere Kunden in allen Themen rund um die "Immobilie" ebenso professionell wie persönlich.



## GENERVT VOM GRUNDSTÜCK?

Einen Einblick in den umfangreichen Service gibt unser Internetauftritt [www.bauplatz-leipzig.de](http://www.bauplatz-leipzig.de). Interessierte erhalten hier erste Informationen.

Mindestens eine Immobilienvermittlung pro Woche zeugt vom Vertrauen der anspruchsvollen Kunden. Sollten auch Sie sich schon einmal mit dem Gedanken der Veräußerung Ihrer Vermögenswerte auseinandergesetzt haben oder sich im Bekanntenkreis eine solche Situation darstellt, dann rufen Sie uns unverbindlich an!

Seit bestehen unseres Unternehmen haben wir weit über 1.000 Immobilien verkauft bzw. erfolgreich vermittelt und würden uns freuen auch Ihre Immobilie dazu zuzählen.

Wir kaufen und verkaufen auch Ihre Immobilie und haben auch für besondere Situationen die passende Lösung!  
Tel. 0341/ 25 27 230

PM



RATLOS BEIM HAUSVERKAUF?  
DAS MUSS NICHT SEIN!

[www.verkaufdeingrundstück.de](http://www.verkaufdeingrundstück.de)

Fordern Sie jetzt Ihren **kostenfreien Ratgeber** zum Verkauf Ihrer Immobilie ab!



Schongauerstraße 29-31  
04328 Leipzig

Telefon: (03 41) 25 27 230  
Mail: [info@bauplatz-leipzig.de](mailto:info@bauplatz-leipzig.de)

## Zimmerdecken nach Maß

Eine alte, dunkle, rissige oder mit Holz getäfelte Decke passt oft nicht mehr zu einem hellen und modernen Einrichtungsstil. Aber immer wieder Streichen oder gar das Herausreißen der alten Decke bieten meist keine befriedigende Lösung, da Material- und Zeitaufwand viel zu hoch sind. Die Spanndecke von PORTAS löst das Problem.

Ohne Ausräumen der Möbel und in nur einem Tag montieren die PORTAS-Service Mitarbeiter eine neue glatte Decke direkt unter die vorhandene.

Aufgrund der geringen Einbauhöhe muss die alte Decke dabei nicht entfernt werden. Das Material ist so flexibel, dass es jeder Raumgegebenheit angepasst werden kann.

Die Kunden können aus einer breiten Palette den für sie passenden Farbton aussuchen und bei den Oberflächen zwischen einer glänzenden und matten Ausführung wählen.

Ob neue Lichtspots oder vorhandene Leuchten – sämtliche Beleuchtungssysteme lassen sich mühelos in die neue Decke integrieren. Das PORTAS-Decken- und Lichtsystem schafft Atmosphäre und Behaglichkeit; und zwar ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten.

PORTAS setzt hier Maßstäbe nicht nur hinsichtlich der zahllosen Gestaltungsmöglichkeiten sondern auch in puncto Qualität. Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem PORTAS-Fachbetrieb Holger Uhlrich in Fuchshain.

**Informieren Sie sich zum Schautag** am 5. September von 9 bis 12 Uhr im Ausstellungsraum Wurz Jacobsplatz 1 oder in Fuchshain, Hauptstraße 50.



Holger Uhlrich bietet mit der Spanndecke eine Lösung ohne Maler- und Verputzarbeiten. Foto: PM

Weitere Infos unter [www.uhlrich.portas.de](http://www.uhlrich.portas.de) sowie unter der Telefonnummer 034297/41570.

**Alte Raum-Decke? Nie mehr streichen!**



Jetzt informieren: 034297 - 41570  
 PORTAS-Fachbetrieb  
 Holger Uhlrich  
 Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain  
 Studio Wurz, Jacobsplatz 1  
**Schautag am 05. 09. 2020, von 9.00 - 12.00 Uhr**

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Das Decke-unter-Decke-System

Nachher

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

PM

**Echte Kerle sind aus besonderem Holz geschnitzt**



**Kompakttraktoren 11 - 50 PS**  
 Die L-Serie und B-Serie von Kubota

For Earth, For Life  
**Kubota**

**LTZ CHEMNITZ**

LTZ Chemnitz GmbH  
 Am Handwerkerzentrum 13  
 04451 Borsdorf/OT Panitzsch  
 Tel.: 034291-327510 | [www.ltz-chemnitz.de](http://www.ltz-chemnitz.de)

Ansprechpartner Verkauf: Herr Heinig 0172-1038372  
 Werkstatt & Ersatzteile: Herr Wanneck 0174-9786310

**Pflastersteine und Terrassenplatten nie wieder selbst reinigen müssen!**

Wir machen das für Sie und sorgen für dauerhaft gepflegte Stein- und Holzterrassen rund um Haus und Garten.



**Steinmanufaktur Härtel**

Stein-Sanierung & BSV-Langzeitpflege nach der Prof.-Stein-Methode®

**Kostenlose Musterprobe bei Ihnen zuhause - einfach anrufen!**

Steinmanufaktur Härtel  
 Stein-Sanierung  
 Südstraße 69  
 04178 Leipzig

Telefon: 0341-442 6401  
 Handy: 0177-634 1490  
 info@steinpflege-haertel.de  
[www.steinpflege-haertel.de](http://www.steinpflege-haertel.de)

Vorher Nachher

... der Steinpflege-Kundendienst

## Apfelgenuss aus dem heimischen Garten

Ob im Schrebergarten, auf der großen Streuobstwiese hinterm Haus oder im Reihenhausgarten: Die Zahl der Hobbygärtner, die Obst, Gemüse und Kräuter am liebsten in der heimischen Oase anbauen, wächst stetig. Weil sie sich gerne selbst mit unbelasteten frischen Produkten versorgen wollen – und auch weil das eigene Pflanzen und Ernten Spaß macht. Zu den beliebtesten Früchten im heimischen Garten gehören Äpfel. Schließlich sind Jonagold, Elstar und Co. seit Jahren auch das Lieblingsobst der Deutschen. Ab Anfang August bis Ende Oktober ist Erntezeit. Und dabei gilt es, das eine oder andere zu beachten.

### Erntehelfer: Auflesegerät schont den Rücken

Reif ist das Kernobst, wenn es sich leicht pflücken lässt. Zu den Frühsorten gehören etwa Augustapfel, Julka oder Piros. Erntezeit bedeutet allerdings nicht immer automatisch auch Genussreife. Einige Sorten müssen erst für ein paar Wochen eingelagert werden, um das volle Aroma zu entfalten. Bei der Ernte sollten Hobbygärtner darauf achten, dass die Früchte völlig trocken sind – Regenwetter ist unerwünscht. Praktische Helfer wie ein spezieller Obstpflücker mit Teleskopstil sowie ein Auflesegerät wie der Rollblitz von Feucht Obsttechnik können die Arbeit dann erleichtern. Dieser wird an einem Stiel über den Rasen gerollt und dabei das Obst automatisch in einen Drahtkorb gesammelt. So können die Früchte ohne anstrengendes Bücken aufgesam-

melt und lästige Rückenschmerzen vermieden werden. Die Handhabung des Geräts ist leicht und macht auch Kindern Spaß. Unter [www.rollblitz.de](http://www.rollblitz.de) gibt es mehr Details zu dem Gartenhelfer, der ebenfalls andere Früchte wie Birnen oder Nüsse auflesen kann.



### Äpfel bringen Vielfalt in die Küche

Vor dem Einlagern sollte man Obst mit Druckstellen und Kratzern aussortieren. Gut aufgehoben fühlen sich die Früchte in klassischen Holz- und Obstkisten an einem kühlen und dunklen Ort. Es empfiehlt sich, das gelagerte Obst ab und zu auf Druck- und Faulstellen zu untersuchen und beschädigte Äpfel auszusortieren. Sorten, die sich besonders für das Einlagern eignen, sind beispielsweise Cox Orange, Jonagold oder Boskop. Wer die knackigen Früchte nicht alle pur verzehren möchte, findet im Internet und in Kochbüchern viele Verarbeitungs- und Zubereitungsmöglichkeiten. Ob Mus, getrocknete Apfelringe oder Apfelstreuselkuchen, der sich gut einfrieren lässt, Bratapfelmarmelade oder Apfelchutney mit Chilischoten und Ingwer: Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Apfelzimtküchlein schmecken Süßmäulern und ein Apfel-Zwiebelkuchen mit Walnuss-Pesto nicht nur Vegetariern.

djd

**MHS**  
MASSIV  
HAUS  
SACHSEN

## Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Die bessere Alternative zum Architektenhaus  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)

Zschortauer Str. 71  
04129 Leipzig  
Tel.: 0341 46 37 610

**eidner** GmbH  
HEIZUNG+SANITÄR-  
FACHGROSSEHANDEL

## Bäderwelt

Eidner GmbH HS Borna  
Schützstraße 6, NL Torgau  
04808 Wurzen NL Eilenburg  
Tel.: 03425 920093

**FORMAT**  
WILLKOMMEN IM BAD

Ein Bad plant man  
nach einer Methode:  
**So, wie man will.**  
Überzeugen Sie sich selbst  
in unserer Ausstellung

**Bäder • sehen • planen • kaufen**

# SealUp GmbH

## Dachdeckerhandwerk und Abdichtungsarbeiten

Lilienthalstraße 10 • 04420 Markranstädt  
Tel. 034205/404633 • E-Mail: [info@sealup.de](mailto:info@sealup.de)

**SealUp GmbH Meisterbetrieb für:**

- Dachdecker- und Spenglerarbeiten
- Zertifizierte Hausschwammsanierung
- Neubau & Sanierung von Dachterrassen, Terrassen und Balkonen
- **Triflex** Profipartner für Abdichtungs- und Beschichtungsarbeiten
- Balkon- und Terrassennotdienst

**Triflex**  
Gemeinsam gelöst.

Sorgenfrei  
Langlebig  
Sicher

Wetterfest  
Dauerhaft dicht  
Schnell abgedichtet

## [www.sealup.de](http://www.sealup.de)

# Ausbildung mit gehöriger Zukunft bei HELFER HÖRSYSTEME – HÖRAKUSTIKER/IN



Wir, HELFER HÖRSYSTEME, betreiben vier Fachgeschäfte für Hörakustik im Landkreis Leipzig.

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit 16 Mitarbeitern und beschäftigen im Fachbereich 7 Meister/innen und 2 Gesellen/innen.

Wir nutzen neueste Fertigungstechniken und sind mit modernster Technik ausgestattet. Wir bilden für unsere Zukunft aus!

Drei unserer Meister und zwei unserer Geselle haben ihre Ausbildung bei uns begonnen! Wir suchen für WURZEN und NAUNHOF je einen Azubi (w/m/d) für das Hörakustikhandwerk.

Ausbildungsinhalte (Auszug):

- Ermittlung von Hörverlust mit Medizinprodukten
- Bedarfsanalyse, Abformung der Ohranatomie
- Hörgeräteanpassung
- Hörgerädetypen und -techniken kennen lernen
- Gehörschutz/In-Ear Monitoring
- Beratung und Verkauf
- Anfertigung von Medizinprodukten
- Service u. Reparaturen an Hörgeräten
- Ohrerkrankungen erkennen
- Anatomie und Physiologie des menschlichen Ohres
- regelmäßige Kundenkommunikation
- 3D-Druck und CAD/CAM-Technologie
- und vieles mehr ...

**Wir wünschen uns:**

- mittlere Reife oder einen höheren Abschluss
- Freude am Entwickeln der Geschicklichkeit für die Aufgaben des Hörakustik-Handwerks
- mathematisch und physikalisches Verständnis
- Bio und Chemie sollten in der Schule Spaß gemacht haben
- Interesse an Computer, Smartphone, Tablet
- den unbedingten Willen, Menschen zu helfen
- Einfühlungsvermögen

**Sie sind perfekt für die Ausbildung geeignet:**

- wenn Sie modernste Technologien interessieren
- wenn Sie Freude an Umgang mit Menschen haben
- wenn Sie anderen Menschen Gutes tun wollen

„Wenn du etwas selbst herstellst, was andere Menschen glücklich macht, ist das jede Herausforderung wert!“

*Emily L., unsere ehemalige Auszubildende, seit Juli 2020 Gesellin*

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Berufsschule: Blockunterricht in Lübeck

Wir unterstützen bei Anmeldung und Kosten für Fahrt und Unterbringung.

[www.helfer-hoersysteme.de/Ausbildung](http://www.helfer-hoersysteme.de/Ausbildung)

## Stellenanzeigen im Wurzener Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann | Tel. 03433 207671

tina.neumann@druckhaus-borna.de



## tempotherm

Heizungs- und Sanitärtechnik GmbH  
sucht Auszubildenden ab sofort als

### Anlagenmechaniker/in für Sanitär- und Heizungstechnik

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:  
office@tempotherm.de

oder per Post an

04828 Bennewitz, Leipziger Straße 43-45



Polycasa ist einer der führenden Hersteller von transparenten und farbigen Kunststoffplatten in Europa. Seit 2015 ist Polycasa ein Teil der weltweit agierenden Unternehmensgruppe 3A Composites. Unsere Produkte werden in der aktuellen Situation für Spritzschutzanwendungen an Supermarktkassen, Apotheken usw. sowie für Schutanzüge verwendet. Aufgrund der daraus resultierenden hohen Nachfrage, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt Unterstützung in unserer Produktion.

**Starten Sie bei uns als:**

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Standort: Nischwitz | Beginn: zum nächstmöglichen Termin

#### Ihre Aufgaben

- Bedienen, Überwachen und Steuern von Extrusionsanlagen
- Durchführen von Qualitätskontrollen sowie Wartungs- und Reinigungsarbeiten

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung in einem produktionsnahen oder technischen Beruf wünschenswert
- Erfahrung im Führen von Flurförderfahrzeugen (Staplerschein erforderlich)
- Bereitschaft zur Arbeit im Schichtdienst in der rollenden Woche

**JETZT BEWERBEN!**

Bewerben Sie sich online unter [www.3AComposites-CareersEU.com](http://www.3AComposites-CareersEU.com), per Mail an [Juliette.Auer@3AComposites.com](mailto:Juliette.Auer@3AComposites.com) oder per Post.

Polycasa Nischwitz GmbH | Manfred-von-Ardenne-Str. 1 | 04808 Thallwitz

## Friedhofsgärtner gestalten blühende Orte der Erinnerung

Die Natur als Zufluchtsort – das hat Tradition. Menschen setzen immer wieder auf den wissenschaftlich bewiesenen Effekt eines Aufenthaltes im Wald: Wir können freier und besser atmen, zur Ruhe kommen und sinnieren.

### Die letzten Angelegenheiten regeln

Dort, wo sich der Mensch zu Lebzeiten wohlfühlt, möchte er auch immer häufiger die letzte Ruhe finden. In einem Bestattungswald ist das möglich. So wird in einem Friedwald die Asche eines Verstorbenen in einer biologisch abbaubaren Urne unter Waldbäumen beigesetzt. Wer frühzeitig vorsorgen möchte, kann den geeigneten Bestattungswald bei einer kostenlosen Führung durch einen geschulten Förster kennenlernen – und sich seinen

### Annahmestellen für Traueranzeigen

**Bestattungshaus  
Wittig**

Bestattungshaus Wittig  
Zillestraße 86, 04808 Wurzen  
Tel.: **03425 811182**

 **BESTATTUNGSHAUS  
hänsel**

Bestattungshaus Hänsel  
Friedrich-Engels-Str. 30,  
04808 Wurzen  
Tel.: **03425 924531**

**Bestattungshaus  
Sigrid Flügel**

Bestattungshaus S. Flügel  
Straße des Friedens 1,  
04808 Wurzen  
Tel.: **03425 920909**



Baum selbst aussuchen. Termine und Möglichkeiten der Anmeldung finden sich unter [www.friedwald.de](http://www.friedwald.de). Danach lassen sich die letzten Angelegenheiten im eigenen Sinne regeln. Eine Checkliste mit sechs wichtigen Punkten, die es bei der Vorsorge für den Todesfall im Hinblick auf eine Bestattung im Wald zu bedenken gilt, gibt es unter [www.rgz24.de/checkliste-todesfall](http://www.rgz24.de/checkliste-todesfall).

### Zuversicht für die Angehörigen

Das Wissen darum, wo einmal der Platz der letzten Ruhestelle sein wird, verleiht vielen ein befreiendes Gefühl. Auch der Gedanke an die Hinterbliebenen fällt leichter. Diese werden schon allein dadurch gestärkt, dass sie im Bestattungswald einen angemessenen und tröstlichen Rahmen für ihre Trauer erhalten. Hinzu kommt, dass die Angehörigen alles wohlgeordnet vorfinden und sich nicht noch um offene Fragen kümmern müssen. So können sie wieder Kraft schöpfen und positiv in die Zukunft schauen.

djd, Foto: djd/FriedWald

**20 Jahre**

**Bestattungshaus  
Sigrid Flügel**

Straße des Friedens 1  
04808 Wurzen

Sigrid Flügel &  
Sohn Sebastian sind für Sie da

**Tag und Nacht!**

 **(03425) 92 09 09**

Inh. S. Flügel [www.bestattungshaus-fluegel.de](http://www.bestattungshaus-fluegel.de)

**Bestattungshaus Wittig**

Inh. Frank Wittig

**kompetente Beratung &  
Beistand im Trauerfall**

04808 Wurzen · Zillestraße 86  
(Collmener Straße in Richtung Kaufland)

**Tag & Nacht ☎ 03425 / 81 11 82**

- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



**BESTATTUNGSHAUS  
hänsel**

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Wurzen - Friedrich-Engels-Straße 30 - Telefon: 03 42 5/92 45 31

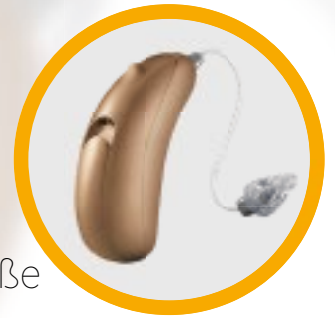
**Ständige Bereitschaft Tag & Nacht**  
[www.BestattungshausHaensel.de](http://www.BestattungshausHaensel.de)

Nur bis zum 30. September 2020

# Unitron T Moxi 500 zum NULLTARIF!\*

## Mini-Hörgerät zum NULLTARIF\*

Jeder verdient eine hochwertige Technologie



Originalgröße

## Nutzen Sie unser geniales Angebot:

- hohe Funktionalität
- komfortables Hören
- reduziert automatisch laute Signale und Windgeräusche
- bei Tinnitus erprobt
- unschlagbar günstiges Angebot

Sparen Sie  
bis zu  
**250 €\*!**  
(je Ohr)

Verkaufspreis*	1.000 €
gesetzl. Krankenkassenleistung	-750 €

<b>HELFER-Rabatt</b>	<b>-250 €</b>
----------------------	---------------

Ihr Kaufpreis	0 €
---------------	-----

Gesetzliche Zuzahlung	10 €
-----------------------	------

<b>Sie bezahlen nur</b>	<b>10 €*</b>
-------------------------	--------------

**MWST 0%**  
**SENKUNG** ↘  
**WIR MACHEN MIT**

Ihre Krankenkasse  
freut sich auch :)

ZENTRALE WURZEN: JACOBSSGASSE 17

TELEFON: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE WURZEN: BADERGRABEN 12

TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZ.: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR

FILIALE NAUNHOF: MARKT 5

TELEFON: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

**WIR MACHEN HÖREN**



**HELFER**

**WWW.HELFER-HOERSYSTEME.DE**

**H Ö R S Y S T E M E**

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

\* Voraussetzung für die Inanspruchnahme des Angebotes ist die Vorlage einer HNO-ärztlichen Verordnung oder der Versorgungsanspruch nach sechs-jähriger Hörgeräteversorgung sowie ein gültiger Versicherungsstatus in einer gesetzlichen Krankenversicherung. Der Privatpreis für ein Unitron T Moxi 500 beträgt 750 €. Bei vorliegendem gesetzlichen Krankenversicherungsstatus ohne Zuzahlungsbefreiung muss eine gesetzliche Zuzahlung von 10 € je Hörgerät geleistet werden. Vorbehalten Irrtümer und Änderungen. Gültig bis 30.09.2020, solange der Vorrat reicht.